



KATALOG / CATALOGUE

Kurzübersicht / Short Version

INHALT / CONTENT

Handhobel / Hand Planers		Seite 4
Handschleifmaschinen / Hand Sanders		Seite 7
Handfräsmaschinen / Hand Trimmers / Routers		Seite 13
Handsägen / Hand Saws		Seite 21
Gehrungssägen / Mitre Saws		Seite 22
Formatkreissägen / Sliding Table Panel Saws		Seite 24
Kantenschleifmaschinen / Sanding Machines		Seite 27
Vorschubapparate / Feeding Units		Seite 30
Kantenanleimgeräte / -maschinen / Mobile / Stationary Edgebanding Machines		Seite 35
Vakuumspanner / Vacuum Clamping Systems		Seite 40
Absaugsysteme / Dust Collection Systems		Seite 41
Kantenkappgeräte / Leimroller / Sonstige Arbeits- und Hilfsmittel / Edge Cutters / Hand Gluers / Work Equipment		Seite 42

Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen. Dieser Katalog ist urheberrechtlich geschützt. Jeglicher Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Genehmigung des Herausgebers gestattet. Technische Änderungen vorbehalten. Für evtl. Druckfehler in diesem Katalog wird keine Haftung übernommen. V1.0

Our general business terms and conditions apply. This catalogue is protected by copyright. Any reprint of this material, even of an extract, shall only be permissible with the express approval of the publisher. Technical data are subject to change. We accept no liability for any possible printing errors in this catalogue. V1.0

HANDHOBEL / HAND PLANERS

GR120P Einhand-Falzhebel / Large planer

Hobelsohle 442 mm • Parkschuh verhindert Beschädigungen • Wahlhebel Späne Auswurf rechts/links • Feineinstellung der Hobeltiefe • Hobeln im Falz mit 1 mm Spanabnahme bis zu einer Höhe von 25 mm • Lieferumfang im Koffer mit HM-Wendemessern, Parallelanschlag und Anschluss für Staubabsaugung

Base 442 mm • Rest shoe to avoid damages • Selection lever for shaving ejection left/right • Fine adjustment of cutting depth • Lateral planing of overlaps up to 1 mm and max. cutting height of 25 mm • Delivery with carrying case, carbide reversible blades, fence and connection for dust collection

No. 29000009, 230V, 50/60 Hz, 900 W, 12.500 U/min (rpm), 4,6 kg
Schnittbreite / Cutting width: 82 mm, Schnitttiefe / Depth of cut: 0 - 4 mm, Falztiefe / Rabbeting depth: 0 - 25 mm, Grundplattenlänge / Length of planing plate: 442 mm



CE120P Einhand-Falzhebel / Hand planer

Parkschuh verhindert Beschädigung der Oberfläche • Wahlhebel für Späne Auswurf rechts/links • Feineinstellung der Hobeltiefe • Hobeln im Falz mit 1 mm Spanabnahme bis zu einer Höhe von 25 mm • Lieferumfang im Koffer mit HM-Wendemessern, Parallelanschlag und Anschluss für Staubabsaugung

Rest shoe to avoid damage of the surface • Selection lever for shaving ejection left/right • Fine adjustment of cutting depth • Lateral planing of overlaps up to 1 mm and max. cutting height of 25 mm • Delivery with carrying case, carbide reversible blades, fence and connection for dust collection

No. 29000001, 230V, 50/60 Hz, 750 W, 13.000 U/min (rpm), 3,8 kg
Schnittbreite / Cutting width: 82 mm, Schnitttiefe / Depth of cut: 0 - 4 mm, Falztiefe / Rabbeting depth: 0 - 25 mm, Grundplattenlänge / Length of planing plate: 316 mm



CE24E Handhebel / Large planer

Kraftvoller 1200 W Motor • Robustes Alu-Gehäuse • Große Hobelsohle • Lieferumfang im Koffer mit HM-Wendemesser, Parallelanschlag und Anschluss für Staubabsaugung

Powerful 1200 W motor • Strong aluminium housing • Long planing plate • Delivery with carrying case, carbide reversible blades, fence and connection for dust collection

No. 29000007, 230V, 50/60 Hz, 1.200 W, 13.100 U/min (rpm), 6 kg
Schnittbreite / Cutting width: 80 mm, Schnitttiefe / Depth of cut: 0 - 3 mm, Falztiefe / Rabbeting depth: 0 - 22 mm, Grundplattenlänge / Length of planing plate: 455 mm



EH80 Einhandhebel / Hand planer

Leistungsstarker 700 W Motor • Kompakte, handliche Bauform • Einfache Handhabung • Lieferumfang im Koffer mit HM-Wendemesser, Parallelanschlag und Anschluss für Staubabsaugung

Powerful 700 W motor • Light and compact • Delivery with carrying case with carbide reversible blades, fence and connection for dust collection

No. 29000321, 230V, 50/60 Hz, 700 W, 16.500 U/min (rpm), 3,2 kg
Schnittbreite / Cutting width: 80 mm, Schnitttiefe / Depth of cut: 0 - 3 mm, Falztiefe / Rabbeting depth: 0 - 11 mm, Grundplattenlänge / Length of planing plate: 290 mm



FH71 Fasenhobel / Chamfering planer

Leichter, kraftvoller Fasenhobel • Fasen bis 25 mm in einem Arbeitsgang • Feineinstellung der Hobeltiefe • Einfacher Messerwechsel durch abklappbare Hobelsohle • Lieferumfang im Koffer mit HM-Wendemesser und Anschluss für Staubabsaugung

Light, powerful chamfering planer • Chamfers up to 25 mm in one working step • Precise adjustment of the cutting depth • Easy blade change by rabattable base • Delivery with carrying case, carbide reversible blades and connection for dust collection

No. 29000051, 230V, 50/60 Hz, 700 W, 16.500 U/min (rpm), 3,3 kg
Schnittbreite (90°) / Cutting width (90°): 25 mm, Schnitttiefe / Depth of cut: 0 - 12,5 mm



AP98N Umleimerbündighobel / Edge lipping planer

Kraftvoller 1300 W Motor • Gebremste Hobelwelle • Leicht und Handlich • Bündighobeln von Massivholzumleimern bis 55 mm und Harzgallenflicken • Sichere Führung durch große Auflagefläche • Lieferumfang mit HM-Wendeplatten, Adapter für Staubabsaugung und Parallelanschlag

Powerful 1300 W motor with break • Light and handy • Flushing of straight or rounded corners up to 55 mm in on working sequence • Used for massive wood stripes, PVC, solid surface materials • Delivery with carbide reversible blades, fence and connection for dust collection

No. 29104103, 230V, 50/60 Hz, 1.300 W, 10.000 U/min (rpm), 6,5 kg
Schnittbreite / Cutting width: 55 mm, Schnitttiefe / Depth of cut: 0 - 5 mm



HANDHOBEL / HAND PLANERS

BH80 Bootshobel / Curved planer

Für konvexe, konkave und ebene Flächen • Herstellung von rustikalen, behauenen Oberflächenstrukturen möglich • Geringes Eigengewicht ermöglicht ein einfaches Arbeiten • Lieferumfang im Koffer beinhaltet HM-Wendepaletten, Adapter für Staubabsaugung und Parallelanschlag

Planing concave, convex and flat surfaces • Creation of rustic surfaces • Lightweight for easy handling • Delivery in carrying case with carbide reversible blades, connection for dust collection

No. 29104301, 230V, 50/60 Hz, 700 W, 16.500 U/min (rpm), 3,2 kg
Schnittbreite / Cutting width: 80 mm, Schnitttiefe / Depth of cut: 0 - 3 mm, Min. Konkav-Radius / Min. concave radius: 450 mm, Min. Konkav-Radius / Min. convex radius: 400 mm



EH80R Einhandschleifhobel / Abrasive planer

Hohe Spanabnahme auch gegen die Faserrichtung • Keine Beschädigung sondern Veredelung der Oberfläche • Ideal für das Abschleifen alter Lackschichten • Einfacher Wechsel der Rundschleifhülsen ohne Werkzeug • Lieferumfang im Koffer mit Rundschleifhülse K50

High sanding depth • No damage or splintering but a perfect finish of the surface • Especially for sanding and stripping paints, varnishes and resins, particularly on large surfaces • Easy changing of abrasive rollers without tools • Delivery in carrying case with sanding roller gr. 50

No. 29000322, 230V, 50/60 Hz, 1.050 W, 11.100 U/min (rpm), 3,2 kg
Schnittbreite / Cutting width: 55 mm, Schnitttiefe / Depth of cut: 0 - 1 mm



BH80R Bootsschleifhobel / Abrasive curved planer

Biegbare Hobelsohle für konvexe, konkave und ebene Flächen • Hohe Spanabnahme auch gegen die Faserrichtung • Veredelung der Oberfläche • Ideal für das Abschleifen alter Lackschichten • Einfacher Wechsel der Rundschleifhülsen ohne Werkzeug • Lieferumfang im Koffer mit Rundschleifhülse K50

Planing concave, convex and flat surfaces • High sanding depth • No damage or splintering but a perfect finish of the surface • Especially for sanding and stripping paints, varnishes and resins • Easy changing of abrasive rollers without tools • Delivery in carrying case with sanding roller gr. 50

No. 29104302, 230V, 50/60 Hz, 1.200 W, 13.100 U/min (rpm), 6 kg
Schnittbreite / Cutting width: 80 mm, Schnitttiefe / Depth of cut: 0 - 3 mm, Falztiefe / Rabbeting depth: 0 - 22 mm, Grundplattenlänge / Length of planing plate: 455 mm



HANDSCHLEIFMASCHINEN / HAND SANDERS

LB31EA Bandschleifmaschine / Belt sander

Kraftvoller 1200 W Motor • Große Schleiffläche für optimales Finish und hohe Produktivität • Mit Anschluss für externe Absaugung und Staubsack

Powerful 1200 W motor • Large sanding surface for high productivity and a scratch less finish • With connection for dust collection and dust sack

No. 29104121, 230V, 50/60 Hz, 1.200 W, 420 m/min, 6,2 kg
Schleifbandgröße / Abrasive belt size: 690 x 100 mm, Arbeitsfläche / Desktop: 175 x 100 mm



LB31E Bandschleifmaschine / Belt sander

Kraftvoller 1200 W Motor • Große Schleiffläche für optimales Finish und hohe Produktivität • Mit Anschluss für externe Absaugung

Powerful 1200 W motor • Large sanding surface for high productivity and a scratch less finish • With connection for dust collection

No. 29104123, 230V, 50/60 Hz, 1.200 W, 420 m/min, 6,2 kg
Schleifbandgröße / Abrasive belt size: 690 x 100 mm, Arbeitsfläche / Desktop: 175 x 100 mm



AF11 Bandschleifmaschine / Three-phase beltsander

Kraftvoller dreiphasiger 900 W Motor • Große Schleiffläche für optimales Finish und hohe Produktivität • Mit Anschluss für externe Absaugung

Powerful three-phase 900 W motor • Large sanding surface for high productivity and a scratch less finish • With connection for dust collection

No. 29104122, 400V, 900 W, 420 m/min, 6,2 kg
Schleifbandgröße / Abrasive belt size: 690 x 100 mm, Arbeitsfläche / Desktop: 175 x 100 mm



HANDSCHLEIFMASCHINEN / HAND SANDERS

LRE46L Schwingschleifer / Orbital sander

Äußerst vibrationsarmer Lauf und erstklassiger Staubschutz • Hohe Abtragsleistung • Ergonomisches Design • Mit Regelelektronik • Lieferumfang im Koffer mit Staubbeutel und Anschluss für Staubabsaugung

Powerful and well balanced • New dust protection system makes abrasives last longer • Ergonomic design • Electronic speed control • Delivery in carrying case with dust sack and connection for dust collection

No. 23101104, 230V, 50/60 Hz, 370 W, 10.000 U/min (rpm), 3 kg
Schleifteller / Sanding pad: 115 x 208 mm, Schleifhübe / Sanding strokes: 20.000 U/min (rpm), Schwingkreis / Orbit diameter: 2 mm



LR46L Schwingschleifer / Orbital sander

Äußerst vibrationsarmer Lauf und erstklassiger Staubschutz • Hohe Abtragsleistung • Ergonomisches Design • Lieferumfang im Koffer mit Staubbeutel und Anschluss für Staubabsaugung

Powerful and well balanced • New dust protection system makes abrasives last longer • Ergonomic design • Delivery in carrying case with dust sack and connection for dust collection

No. 23101106, 230V, 50/60 Hz, 370 W, 10.000 U/min (rpm), 3 kg
Schleifteller / Sanding pad: 115 x 208 mm, Schleifhübe / Sanding strokes: 20.000 U/min (rpm), Schwingkreis / Orbit diameter: 2 mm



LR84H Minischwingschleifer / Mini orbital sander

Minischwingschleifer • Lieferung im Karton mit zusätzlicher Deltaschleifplatte

Mini orbital sander • Delivery in carton box with additional delta sanding plate

No. 23000001, 230V, 50/60 Hz, 180 W, 12.500 U/min (rpm), 1,5 kg
Schleifplatte / Sanding plate: 80 x 130 mm, Schleifhübe / Sanding strokes: 25.000 U/min (rpm)



LRE84H Multifunktionsschleifer / Multisander

Multifunktionsschleifer als Schwing-, Rotations- und Deltaschleifer einsetzbar • Ideal auch zum Schleifen schwer zugänglicher Flächen • Lieferung im Koffer mit 3 Schleifplatten und Staubsack

Electronic multisander delta, orbital and rotary orbital in one machine • Ideal for sanding of difficult to reach areas • Delivery in carrying case with 3 kind of sanding bases and dust sack

No. 23000000, 230V, 50/60 Hz, 180 W, 7.000 - 12.500 U/min (rpm), 1,5 kg
Schleifplatte / Sanding plate: 80 x 130 mm, Schleifteller / Sanding disc: Ø 125 mm, Schleifhübe / Grinding strokes: 14.000 - 25.000 U/min (rpm)



LR284R Handschleifer / Lightweight orbital sander

Kleiner und kräftiger Schwingschleifer • Lieferung im Karton

Small orbital sander • Delivery in carton box

No. 23000007, 230V, 50/60 Hz, 180 W, 12.500 U/min (rpm), 1,5 kg
Schleifplatte / Sanding plate: 93 x 185 mm, Schleifhübe / Sanding strokes: 25.000 U/min (rpm)



RT188N Exzenterschleifer / Electronic rotary orbital sander

Ideal zum Schleifen und Polieren von Holz und Metall • Kraftvoller 800 W Motor mit Regelelektronik • Ergonomisches Design und kräftige Staubabsaugung • Lieferung im Karton mit weichem Schleifteller

Ideal for sanding or polishing wooden or metal surfaces • Powerful 800 W motor with electronic speed adjustment • Ergonomic design and powerful dust collection • Delivery in carton box with sanding pad soft

No. 23101495, 230V, 50/60 Hz, 800 W, 2.700 - 7.200 U/min (rpm), 2,6 kg
Schleifteller / Sanding disc: Ø 150 mm, Schwingkreis / Orbit diameter: 7 mm



Graf

Graf Maschinen & Service GmbH
Holzbearbeitungsmaschinen

HANDSCHLEIFMASCHINEN / HAND SANDERS

RTE146L 4 mm Exzenterschleifer / Rotary orbital sander

Äußerst vibrationsarmer Lauf und erstklassiger Staubschutz • Motor mit Regelelektronik • Wenig Anpressdruck während des Schleifens notwendig • Ergonomisches Design, ermüdungsfreies Arbeiten • Schwingkreis 4 mm • Lieferumfang im Koffer mit Staubbeutel und Anschluss für Staubabsaugung

Smooth running and total protection against sanding dust • Motor with electronic speed control • Ergonomic design, easy and effective working • 4 mm orbit for fine and extra fine sanding • Delivery in carrying box with dust sack and connection for dust collection

No. 23000002, 230V, 50/60 Hz, 350 W, 4.000 - 8.000 U/min (rpm), 2,6 kg
Schleifscheibe / Sanding disc: Ø 150 mm, Schleifhübe / Sanding strokes: 8.000 - 16.000 U/min (rpm), Schwingkreis / Orbit diameter: 4 mm

RTE46L 7 mm Exzenterschleifer / Rotary orbital sander

Äußerst vibrationsarmer Lauf und erstklassiger Staubschutz • Motor mit Regelelektronik • Wenig Anpressdruck während des Schleifens notwendig • Ergonomisches Design, ermüdungsfreies Arbeiten • Schwingkreis 7 mm • Lieferumfang im Koffer mit Staubbeutel und Anschluss für Staubabsaugung

Smooth running and total protection against sanding dust • Motor with electronic speed control • Ergonomic design, easy and effective working • 7 mm orbit for medium to fine grade sanding • Delivery in carrying box with dust sack and connection for dust collection

No. 23000003, 230V, 50/60 Hz, 350 W, 4.000 - 8.000 U/min (rpm), 2,6 kg
Schleifscheibe / Sanding disc: Ø 150 mm, Schleifhübe / Grinding strokes: 8.000 - 16.000 U/min (rpm), Schwingkreis / Orbit diameter: 7 mm

RTE84H Mini-Exzenterschleifer / Mini rotary orbital sander

Äußerst vibrationsarmer Lauf • Motor mit Regelelektronik • Ergonomisches Design, ermüdungsfreies Arbeiten • Lieferumfang im Karton mit Staubbeutel und Anschluss für Staubabsaugung

Smooth running • Motor with electronic speed control • Ergonomic design, easy and effective working • Delivery in carton box with dust sack and connection for dust collection

No. 23101493, 230V, 50/60 Hz, 180 W, 7.000 - 12.500 U/min (rpm), 1,4 kg
Schleifteller / Sanding disc: Ø 125 mm, Schleifhübe / Sanding strokes: 14.000 - 25.000 U/min (rpm)



PDE446L Polierschleifer / Disc sander

Ideal zum Schleifen und Polieren • Kraftvoller Motor mit Regelelektronik

Ideal for sanding and polishing • Powerful motor with electronic speed control

No. 23101105, 230V, 50/60 Hz, 700 W, 2.000 - 3.800 U/min (rpm), 3 kg
Schleifteller / Sanding disc: Ø 173 mm



LPC97S Wand- und Deckenschleifer / Wall and ceiling sander

Leichtgewichtig und sehr gut ausbalanciert • Motor nahe der Schleiffläche für kontrolliertes Schleifen • Elektronische Drehzahlregulierung • Staubabsaugungssystem mit flexiblem Saugschlauch vom Teller zum Führungsrohr • Lieferumfang im Karton mit Staubabsaugschlauch 4 m und Schleifscheibe K80

Light weight and well balanced • Motor placed near the sanding disc for controlled and easy work • Electronic speed control • Dust collection pipe from sanding disc to handle • Velcro sanding head upholstered for quality finish • Delivery in carton box with dust collection pipe 4 m and sanding disc gr. 80

No. 23000005, 230V, 50/60 Hz, 550 W, 650 - 1.600 U/min (rpm), 3,6 kg
Schleifteller / Sanding disc: Ø 225 mm, Gesamtlänge / Total length: 1.520 mm



LPM97S Wandschleifer / Wall sander

Leichtgewichtig und sehr gut ausbalanciert • Motor nahe der Schleiffläche für kontrolliertes Schleifen • Elektronische Drehzahlregulierung • Staubabsaugungssystem mit flexiblem Saugschlauch vom Teller • Vorderteil des Schleifkopfs kann abgenommen werden um Ecken zu Schleifen • Lieferumfang im Koffer

Light weight and well balanced • Motor placed near the sanding disc for controlled and easy work • Electronic speed control • Dust collection pipe from sanding disc to handle • Front part of the sanding head can be disassembled for working on corners • Delivery in carrying case

No. 23000006, 230V, 50/60 Hz, 1.200 W, 650 - 1.300 U/min (rpm), 3,1 kg
Schleifteller / Sanding disc: Ø 225 mm



SCHLEIFMITTEL / SANDING MATERIAL

Schleifpapier / Sanding paper LPC97S/LPM97

Schleifpapier-Klett / Sanding paper velcro, VPE/Pack=25 Stk./pcs., Ø=225 mm
Korn / grain: 024 (No. 80000091), 040 (No. 80000092), 060 (No. 80000093), 080 (No. 92000725), 100 (No. 92000726), 120 (No. 80000094), 150 (No. 80000095), 180 (No. 80000096), 220 (No. 80000097)



Schleifband / Sanding belt LB31E/LB31EA/AF11

Schleifband / Sanding belt, VPE/Pack=10 Stk./pcs., 100 x 690 mm
Korn / grain: 030 (No. 96109743), 040 (No. 96109741), 050 (No. 96109744), 080 (No. 96109761), 100 (No. 96109771), 120 (No. 96109781), 150 (No. 96109791), 180 (No. 96109801)



Schleifpapier / Sanding paper LR46L/LRE46L

Schleifpapier / Sanding paper, VPE/Pack=50 Stk./pcs., 115 x 280 mm
Korn / grain: 050 (No. 92101503), 080 (No. 92101504), 120 (No. 92101505), 150 (No. 92101506)



Schleifpapier-Klett / Sanding paper velcro, VPE/Pack=50 Stk./pcs., 115 x 208 mm
Korn / grain: 050 (No. 92101507), 080 (No. 92101508), 120 (No. 92101509), 150 (No. 92101510)

Schleifpapier / Sanding paper LR84H/LRE84H/RTE84H

Schleifpapier-Klett / Sanding paper velcro, VPE/Pack=50 Stk./pcs., 81 x 132 mm
Korn / grain: 040 (No. 23003128), 060 (No. 23002123), 080 (No. 23002000), 120 (No. 23001120), 150 (No. 23001121), 220 (No. 23002124), 400 (No. 23002125)



Schleifpapier / Sanding paper, VPE/Pack=50 Stk./pcs., 81 x 166 mm
Korn / grain: 050 (No. 23003121), 080 (No. 23003122), 100 (No. 23002126), 120 (No. 23003129), 150 (No. 23003130)

Schleifpapier-Klett-Delta / Sanding paper velcro delta, VPE/Pack=50 Stk./pcs.
Korn / grain: 040 (No. 23002122), 060 (No. 23002121), 080 (No. 23002080), 120 (No. 23002120), 220 (No. 23001081), 400 (No. 23001082)

Schleifpapier-Klett / Sanding paper velcro, VPE/Pack=50 Stk./pcs., Ø=125 mm
Korn / grain: 040 (No. 23003124), 060 (No. 23003123), 080 (No. 23003125), 120 (No. 23003120), 120 (No. 23003126), 400 (No. 23003127)

Schleifpapier / Sanding paper RTE146L/RTE46L/RT188C

Schleifscheibe-Klett / Sanding paper velcro, VPE/Pack=50 Stk./pcs., Ø=150 mm
Korn / grain: 040 (No. 96015133), 060 (No. 96015134), 080 (No. 96015142), 120 (No. 96015162), 150 (No. 96024612), 220 (No. 96024624), 320 (No. 96024625)



HANDFRÄSMASCHINEN / HAND TRIMMERS

AB111N Lamellennutfräse / Jointing machine

Leistungstarker 900 W Motor mit Drehzahlkonstanthaltung • Nuten fräsen in jeder Position • Vorderer Anschlag variabel einstellbar bis 50 mm • Harzgallenfräsvorsatz (Sonderzubehör) • Lieferung im Koffer mit HM-Lamellennutfräser • 100 x 22 x 4 mm, Adapter für Staubabsaugung

Powerful 900 W motor with electronic system for constant speed • Slotting panels in any position • Angle and height of the front fence can be adjusted easily • Repairing head for damaged wood (special accessory) • Delivery in carrying case with carbide blade 100 x 22 x 4 mm, external dust collection connector

No. 21098771, 230V, 50/60 Hz, 900 W, 10.000 U/min (rpm), 2,9 kg
HM-Fräser / HM milling cutter: 100 x 22 x 4 mm, Max. Frästiefe / Max. cutting depth: 20 mm



KFS135 Schwenkbare Kantenfräse / Tilttable trimmer

Einzigartiges Schwenk- und Einstellungssystem • Schwenkbereich von 0 bis 91,5° • Großdimensionierte Führungsplatte • Zum Fräsen von Kanten, Nuten und als Oberfräse einsetzbar • Lieferung im Koffer mit 90° Fräser, Nutfräser Ø 18 mm, Spannange Ø 8 mm, Kopiereinrichtung, Parallelanschlag

Unique tilting and adjustment system • Tilt able from 0 to 91,5° • Wide base • Numerous trimming possibilities like edge trimming, slotting, ... • Delivery in carrying case with carbide 90° bit and straight bit Ø 18mm, collet Ø 8 mm, copier with ball bearing, lateral fence

No. 21000072, 230V, 50/60 Hz, 750 W, 14.000 - 30.000 U/min (rpm), 2,2 kg
max. Fräser / max. Cutter: Ø 25 mm, Spannange / Chuck collet: Ø 8 mm



Z81 Kantenfräse / Electronic edge trimmer

Fräsen im Falz • Profilieren • Nuten mit Zirkel oder Parallelanschlag • Lieferumfang im Karton mit HM-Fräser 30°

Trimming circular or parallel slots • Trimming rabbet • Making mouldings • Delivery in carton box with bit 30°

No. 21102451, 230V, 50/60 Hz, 750 W, 14.000 - 30.000 U/min (rpm), 1,8 kg
max. Fräser / max. Cutter: Ø 25 mm, Spannange / Chuck collet: Ø 6 mm



HANDFRÄSMASCHINEN / HAND TRIMMERS

KFR130N Kantenfräse / Electronic edge trimmer

Ausführung mit Kombifräsvorsatz für das Bearbeiten von Längskanten an geraden und geschweiften Werkstücken und das Bearbeiten der Ecken • Regelelektronik mit Sanftanlauf und Drehzahlkonstanthaltung • Einfache und präzise Einstellung der Frästiefe • Lieferung im Karton (KFR130N-O) oder Koffer (KFR130N-M) mit Kombifräsvorsatz, HM-Radiusfräser R=2 mm, Adapter für Staubabsaugung mit Lagerbremse

Version with combination trimming attachment • processing longitudinal edges on straight and curved work pieces, plus perfect corner processing with a single machine • Control electronics with soft start and constant torque control • Simple and precise adjustment of the desired trimming depth • Delivery in carton box (KFR130N-O) or carrying case (KFR130N-M) with combination trimming attachment, carbide bit R=2 mm, adapter for dust collection with break for bearing of the trimming bit

KFR130N-O: No. 21000009, KFR130N-M: No. 21000010,
230V, 50/60 Hz, 750 W, 14.000 - 30.000 U/min (rpm), 1,6 kg
Spannzange / Chuck collet: Ø 6 / 6,35 / 8 mm



KFR130N Kantenfräse / Electronic edge trimmer

Ausführung mit Fräsvorsatz rund • Regel-elektronik mit Sanftanlauf und Drehzahlkonstanthaltung • Einfache und präzise Einstellung der Frästiefe • Lieferung im Karton (KFR130N-O/F) oder Koffer (KFR130N-M/F) mit Fräsvorsatz rund, HM-Radiusfräser R=2 mm, Adapter für Staubabsaugung mit Lagerbremse

Version with round trimming head • Control electronics with soft start and constant torque control • Simple and precise adjustment of the desired trimming depth • Delivery in carton box (KFR130N-O/F) or carrying case (KFR130N-M/F) with round trimming head, carbide bit R=2 mm, adapter for dust collection with break for bearing of the trimming bit

KFR130N-O/F: No. 21000073, KFR130N-M/F: No. 21000021,
230V, 50/60 Hz, 750 W, 14.000 - 30.000 U/min (rpm), 1,6 kg
Spannzange / Chuck collet: Ø 6 / 6,35 / 8 mm



DKF32 Druckluftkantenfräse / Compressed air edge trimmer

Ausführung mit Kombifräsvorsatz und Fräsvorsatz rund für das Bearbeiten von Längskanten an geraden und geschweiften Werkstücken und das Bearbeiten der Ecken • Druckluftmotor mit Ölwartungseinheit • Leistungsstark, leicht und flexibel • Einfache und präzise Einstellung der Frästiefe • Lieferung im Karton (DKF32-O) oder Koffer (DKF32-M) mit Kombifräsvorsatz und Fräsvorsatz rund, HM-Radiusfräser R=2 mm, Adapter für Staubabsaugung mit Lagerbremse

Version with combination trimming attachment and round trimming head • Processing longitudinal edges on straight and curved work pieces, plus perfect corner processing with a single machine • Compressed air motor with oil maintenance unit • Simple and precise adjustment of the desired trimming depth • Delivery in carton box (DKF32-O) or carrying case (DKF32-M) with combination trimming attachment and round trimming head, carbide bit R=2 mm, adapter for dust collection with break for bearing of the trimming bit

DKF32-M: No. 21000034, DKF32-O: No. 21000035, 22.000 U/min (rpm), 1,2 kg
Luftdruck / Air pressure: 6,5 bar, Luftverbrauch / Air consumption: 145 liter/min., Luftanschluss / Connection: 1/4 Zoll (inch), Spannzange / Chuck collet: Ø 8 mm



DKF32 Druckluftkantenfräse / Compressed air edge trimmer

Ausführung mit Fräsvorsatz rund • Druckluftmotor mit Ölwartungseinheit • Leistungsstark, leicht und flexibel • Einfache und präzise Einstellung der Frästiefe • Lieferung im Karton (DKF32-O/F) oder Koffer (DKF32-M/F) mit Fräsvorsatz rund, HM-Radiusfräser R=2 mm, Adapter für Staubabsaugung mit Lagerbremse

Version with round trimming head • Compressed air motor with oil maintenance unit • Simple and precise adjustment of the desired trimming depth • Delivery in carton box (DKF32-O/F) or carrying case (DKF32-M/F) with round trimming head, carbide bit R=2 mm, adapter for dust collection with break for bearing of the trimming bit

DKF32-M/F: No. 21000003, DKF32-O/F: No. 21000006, 22.000 U/min (rpm), 1,2 kg
Luftdruck / Air pressure: 6,5 bar, Luftverbrauch / Air consumption: 145 liter/min., Luftanschluss / Connection: 1/4 Zoll (inch), Spannzange / Chuck collet: Ø 8 mm



Graf

Graf Maschinen & Service GmbH Holzbearbeitungsmaschinen

HANDFRÄSMASCHINEN / HAND TRIMMERS

FRE3175 Multifunktionsfräse / Tilttable multirouter

Kraftvoller 1800 W Motor mit elektronischer Drehzahlregelung • Schwenkbarer Fräskopf • Fräsplatte f. das Bearbeiten von Mineralwerkstoffen • Höhenfeineinstellung bis 100 mm mit Gasdruckdämpfer • Lieferung im Koffer mit Radiusfräser R=10 mm und Schaftfräser Ø 10 mm, Parallelanschlag mit Feineinstellung, Führungshülsen und Spannzangenset

Powerful 1800 W motor with electronic speed control • Tilttable routing head • Additional routing plate for working with solid surface materials • Cutting depth up to 100mm adjustment, with gas buffer • Delivery in carrying case with bit for rims r=10 mm, slotting bit Ø 10 mm, lateral fence with fine adjustment, guide rings and chuck collet reducers

No. 21000082, 230V, 50/60 Hz, 1.800 W, 11.500 - 23.000 U/min (rpm), 5,5 kg
Max. Fräser / Max. Cutter: Ø 61 mm, Spannzange / Chuck collet: Ø 12 mm, Frästiefe / Routing depth: 0 - 100 mm



CF2175 Fräse für Mineralwerkstoffe / Angle Trimmer

Speziell für das Fräsen von konkaven Radien in Mineralwerkstoffe • Tastschuh für beschädigungsfreies Fräsen • Ausgestattet mit elektronischer Drehzahlregelung und Konstanthaltung • Lieferung im Koffer mit Fräser R=5 mm und R=10 mm, Spannzange Ø 8 mm

Specially for trimming the concave radiuses in solid surface materials • Front feeler to avoid damages and for quick working • Electronic speed adjustment and constant torque control • Delivery in carrying case with chuck collet 8 mm, carbide bit r=5 mm and r=10mm

No. 21000029, 230V, 50/60 Hz, 750 W, 14.000 - 30.000 U/min (rpm), 1,6 kg
Max. Fräser / Max. Cutter: Ø 20 mm, Spannzange / Chuck collet: Ø 8 mm



CF2175 Eckenfräse / Trimmer for corners

Leistungsstarke, handliche Eckenfräse • Egalisierung von Schleifüberständen in Ecken und Falzen • Ausgestattet mit einem Tastschuh für beschädigungsfreies Fräsen • Lieferung im Koffer mit HM-Fräser 90° und Adapter für Staubabsaugung

Powerful and light weight • Trimming on the corners on polishing of solid wood parquet or stairs • Equipped with frontal protector avoiding damages • Delivery in carrying case with carbide bit 90° and connection for dust collection

No. 21000026, 230V, 50/60 Hz, 750 W, 14.000 - 30.000 U/min (rpm), 1,6 kg
Max. Fräser / Max. Cutter: Ø 20 mm, Spannzange / Chuck collet: Ø 8 mm



DF550 Vario Dichtungsnutfräse / Slotting machine

Fräsen von Nuten zum Einbau von Dichtungen in Holzfenstern/-türen • Nutenfräsen bis an die Ecken • Exaktes Einstellen der Frästiefe • Anschläge zum 90° und 45° Fräsen • Lieferung im Koffer, mit HM-Fräser 3 mm, 2 Fräsführungen, Seitenanschlag, Spannzange 6 und 6,35 mm, Staubabsaugerschlauch 2,5 m

For slotting wooden doors/windows for installation of insulating joints • Slotting till the corners • Precise setting of the slotting depth • Different guides for straight or 45° slots • Delivery in carrying case with carbide bit 3 mm, straight and 90° guide, reversible fence, chuck collet 6/6,35 mm, dust collection pipe 2,25 m

No. 21000031, 230V, 50/60 Hz, 550 W, 30.000 U/min (rpm), 1,9 kg
Spannzange / Chuck collet: Ø 6 mm



CR94D Dichtungsnutfräse / Slotting machine

Zum Fräsen von Nuten in Fenster und Türen • Ermöglicht ein Fräsen ohne die Beschläge zu entfernen • Lieferung im Karton mit HM-Fräser Ø 38 x 3,5 mm

For slotting doors and windows • Allows insulation joints to be placed without removing the fittings • Delivery in carton box with carbide bit Ø 38 x 3,5 mm

No. 21000032, 230V, 50/60 Hz, 550 W, 30.000 U/min (rpm), 2,5 kg



FR129N Beslagfräsmaschine / Router for fitting hinges

Zum Einfräsen von Scharnieren und Beschlägen • Anschlagssystem für verschiedene Varianten • Einfache Fixierung am Türblatt • Frässchablonen nach Kundenwunsch • Lieferung im Koffer mit Fräser und Anschlagssystem

For fitting hinges and all kind of hardware for frames and doors • Template system for different choices • Templates according to request • Delivery in carrying case with carbide bit, guide ring, template and stop system

No. 21000024, 230V, 50/60 Hz, 750 W, 30.000 U/min (rpm), 4,3 kg
Spannzange / Chuck collet: Ø 8 mm, Max. Fräser / Max. cutter: Ø 32 mm, Max. Fräslänge / Max. cutting length: 161 x 70 mm, Max. Frästiefe / Max. routing depth: 11 mm, Min. Klemmbreite / Min. terminal width: 33 mm, Max. Klemmbreite / Max. terminal width: 200 mm



HANDFRÄSMASCHINEN / HAND TRIMMERS

FC116U 230V Langlochfräse / Mortising trimmer

Schnelles, präzises Fräsen von Langlöchern für Schlosskästen, etc. • Spezialbefestigungssystem zum Fräsen von Langlöchern in bereits eingehängte Türen • Schnelle Einstellung der Maße ermöglicht vielfältige Fräsarbeiten in Rekordzeit • Lieferumfang in der Holzkiste mit HM-Fräser Ø 16mm und Anschlag UT16I

Quick and precise mortising on doors and other elements • Special fixing system to work on doors that have been already hung • Quick measurement system for multiple mortises to be made in record time • Delivery in wood box with carbide bit Ø 16 mm and drilling fence UT16I

No. 21000004, 230V, 50/60 Hz, 1.100 W, 23.000 U/min (rpm),
Max. Fräser / Max. cutter: Ø 30 mm, Max. Fräslänge / Max. cutting length: 177 mm + Fräser Ø,
Max. Frästiefe / Max. routing depth: 0 - 125 mm, Max. Klemmbreite / Max. terminal width: 190 mm



FR98H Fasen- und Profilfräse / Shape planer

Vielfältiges Kantenfinish möglich, z.B Fasen, Profilieren, Radien, Kehlungen • Kraftvoller 1100 W Motor • Optional mit Stationäreinrichtung • Lieferung mit Adapter für Späneabsaugung, Fräsköpfen und HM-Profil- und Fasenmessern

For shaping the edges and modelling cofered ceilings, i.e. moulding, bevel edging • Powerful 1100 W Motor • Optional with stationary unit • Delivery in carton box with dust connection nozzle and 2 different sets of blades with cutter holders for moulding and chamfering

No. 21000000, 230V, 50/60 Hz, 1.100 W, 23.000 U/min (rpm), 4,9 kg
max. Schnittbreite / Max. Planning width: 40 mm



RV70U Sanierungsfräse / Window frame trimmer

Für die Fenstersanierung • Kraftvoller 1700 W Motor mit elektronischer Drehmomentregelung, elektronischem Überlastungsschutz und Sanftanlauf • Einfach einstellbare Frästiefe • Drehbare Grundplatte für gerade Schnitte und Eckschnitte • Maximale Frästiefe 68 mm

Installation and restoration of doors and windows • Powerful 1700 W Motor with electronic torque control, overload protection and progressive starting • Easy to adjust cutting depth • Reversible base for straight and corner cuts • Maximum cutting depth 68 mm

No. 20000026, 230V, 50/60 Hz, 1.700 W, 7.500 U/min (rpm), 6,7 kg
Max. Schnitttiefe Sägeblatt / Max. cutting depth saw blade: 68 mm, Max. Schnitttiefe Diamant-scheibe / Max. cutting depth diamond blade: 58 mm



OF1300E Oberfräsmaschine / Electronic Router

1300 W Motor mit elektronischer Drehzahlregulierung • Tiefenfeineinstellung mit 3 Rastpunkten • Feststellung der Frästiefe • Parallelanschlag mit Mikrometereinstellung • Spindelarretierung für einfachen Werkzeugwechsel • Lieferumfang im Karton mit Adapter für Staubabsaugung

1300 W motor with electronic speed control • Depth adjustment with 3 pre-adjusted positions • Fine adjustment of the routing depth • Blocking of the routing depth • Lateral fence with micrometric adjustment • Blocking system for tool exchange • Delivery in carton box with dust collector connection

No. 21103633, 230V, 50/60 Hz, 1.300 W, 6.000 - 27.000 U/min (rpm), 3 kg
Max. Frästiefe / Max. routing depth: 0 - 50 mm, Spannange / Chuck collet: Ø 8 mm



OF1800E Oberfräsmaschine / Electronic Router

1800 W Motor mit elektronischer Drehzahlregulierung/ -konstanthaltung • Tiefenfeineinstellung mit 6 Rastpunkten • Feststellung der Frästiefe • Parallelanschlag mit Mikrometereinstellung • Spindelarretierung • Lieferumfang im Karton mit Adapter für Staubabsaugung, Führungsring Ø 19 mm, Spannangenreduzierung 8+6 mm

Powerful 1800 W motor with electronic speed and torque control • Fast depth adjustment with 6 positions • Fine adjustment and blocking of routing depth • Lateral fence with micrometric adjustment • Blocking system • Delivery in carton box with lateral fence, dust collector connection, guide ring Ø 19 mm, reducer 8+6 mm

No. 21106635, 230V, 50/60 Hz, 1.800 W, 11.500 - 23.000 U/min (rpm), 5,4 kg
Max. Fräser / Max. cutter: Ø 40 mm, Max. Frästiefe / Max. routing depth: 0 - 60 mm, Spannange / Chuck collet: Ø 12 mm



Graf **Graf Maschinen
& Service GmbH**
Holzbearbeitungsmaschinen
http://www.grafservice.ch Email: info@grafservice.ch

Unser Service – Ihr Gewinn

Isenrietstrasse 16 · CH - 8617 Mönchaltorf
Telefon 044 - 948 12 12 · Fax 044 - 948 18 07

HANDFRÄSMASCHINEN / HAND TRIMMERS

PFE60 Arbeitsplattenverbinderschablone / Routing template

Präzise und stabile Frässchablone zum Herstellen von Verbindungen an Arbeitsplatten von 420 bis 650 mm Breite

For trimming and assembling worktops from 420 to 650 mm width

No. 92103712

Min. Breite Arbeitsplatte / Min. work top width: 420 mm, Max. Breite Arbeitsplatte / Max. work top width: 650 mm, Anbauwinkel / Assembling angle: 45° oder 90°



PE60 Schablone für Kreise und Ellipsen / Ellipsograph template

Schablone für kreis- und ellipsenförmiges Fräsen • Lieferung mit 2 Vakuumsaugpads, ausziehbarer Führung und Anschlussystem für WEGOMA® Oberfräsen

Template for trimming ellipses and circles • Delivery with 2 suction pads, extendable guide and coupling system plus rods for WEGOMA® routers

No. 92103714



PL11 Zinkenfräsvorrichtung / Dovetail jig

Schablone zur Herstellung perfekter Zinkenverbindungen • Lieferung mit Schablone 26 mm

For dovetail jointing • Delivery with dovetail template pitch 26 mm

No. 92000296



HANDSÄGEN / HAND SAWS

TS160 / TS160M Tauchsäge / Plunge-cut saw

Leistungstarker 1150 W Motor mit Überlastungsschutz und Sanftanlauf • Präzise Tauchschnitte bis 55 mm • Wegschwenkbarer Spaltkeil • Werkzeuglose Spieleinstellung auf der Führungsschiene • Lieferumfang in der Systembox mit HM-Sägeblatt 160 mm und Führungsschiene 1400 mm (TS160M)

Powerful 1150 W motor with overload protection and soft start system • Precise plunge cuts up to 55 mm • Rotatable riving knife • Adjustable cutting angle 0 - 45° • Precise guiding adjustment on cutting guide • Delivery in carrying case with HM-saw blade 160 mm and cutting guide 1400 mm (TS160M)

TS160: No. 20000014, TS160M: No. 20000003, 230V, 50/60 Hz, 1.150 W, 5.500 U/min (rpm), 4,7 kg
HM-Sägeblatt Ø / Saw blade Ø: 160 x 2,6 x 20 WZ48, Max. Schnitttiefe 90° / Max. cutting depth 90°: 55 mm, Max. Schnitttiefe 45° / Max. cutting depth 45°: 35 mm



TS230 / TS230M Tauchsäge / Plunge-cut saw

Leistungstarker 1600 W Motor mit Überlastungsschutz und Sanftanlauf • Präzise Tauchschnitte bis 85 mm • Wegschwenkbarer Spaltkeil • Werkzeuglose Spieleinstellung auf der Führungsschiene • Lieferumfang in der Systembox mit HM-Sägeblatt 230 mm und Führungsschiene 1400 mm (TS230M)

Powerful 1600 W motor with overload protection and soft start system • Precise plunge cuts up to 85 mm • Rotatable riving knife • Adjustable cutting angle 0 - 45° • Precise guiding adjustment on cutting guide • Delivery in carrying case with HM-saw blade 230mm and cutting guide 1400 mm (TS230M)

TS230: No. 20000015, TS230M: No. 20000013, 230V, 50/60 Hz, 1.600 W, 5.000 U/min (rpm), 7,7 kg
HM-Sägeblatt Ø / Saw blade Ø: 230 x 2,6 x 30 WZ34, Max. Schnitttiefe 90° / Max. cutting depth 90°: 85 mm, Max. Schnitttiefe 45° / Max. cutting depth 45°: 45 mm



RZ270S Schattenfugensäge / Electronic cutting machine

Kürzen von Türcargen und Türblättern und Sägen von Schattenfugen • Schnitttiefe und Höhe präzise über Skalen einstellbar • Mit Rückholfeder nach Sägeschnitt • Lieferung im Koffer mit Sägeblatt und Adapter für Staubabsaugung

For cutting doors, door frames, base boards and skirtings • Cutting height and depth are adjustable with millimetre gauges • Delivery in carrying case with saw blade and dust collection nozzle

No. 20100335, 230V, 50/60 Hz, 1.300 W, 5.000 U/min (rpm), 5,6 kg
HM-Sägeblatt / Saw blade: Ø 165 mm, Min. Schnitttiefe / Min. cutting depth: 8 mm, Max. Schnitttiefe / Max. cutting depth: 35 mm



GEHRUNGSSÄGEN / MITRE SAWS



KGS48 / KGS48T Kappgehrungssägen / Mitre saw

Präzisions-, Kapp- und Gehrungssäge • Neig- und schwenkbar • Winkelrastpunkte links und rechts 45°, 30°, 22,5°, 15°, 90°, 15°, 22,5°, 30°, 45° • Einfacher Sägeblattwechsel durch Sägewellenarretierungsknopf • Geräuscharmes Sägen durch Riementrieb • Lieferung mit HM-Sägeblatt 250 x 30 mm • Oberer Tisch für einfache Längsbearbeitung, Parallel- und Längsanschlag (KGS48T)

Precision mitre saw • Highly versatile performing mitres, bevels and combination mitre cuts • Pre-adjusted angel positions at 45°, 30°, 22,5°, 15°, 90°, 15°, 22,5°, 30°, 45° • Shut off button for easy changing of saw blade • Belt drive for silent running • Delivery with HM-saw blade 250 x 30 mm • Upper table with guide and riving knife, parallel and riving stop (KGS48T)

KGS48: No. 20107091, KGS48T: No. 20107101, 230V, 50/60 Hz, 1.100 W, 5.500 U/min (rpm), 18 kg Sägeblatt / Saw blade: Ø 250 mm, Schnittkapazität / Cutting capacity 0°/0°; 0°/45°; 45°/0°; 45°/45°: 62 x 145; 62 x 95; 45 x 145; 43 x 45 mm, Max. Schnittkapazität am oberen Tisch / Max. Cutting capacity at the top table: 40 mm, Obere Tischgröße / Table top size: 307 x 375 mm



KGS33 / KGS33T Kappgehrungssägen / Mitre saw

Präzisions-, Kapp- und Gehrungssäge • Neig- und schwenkbar • Winkelrastpunkte links und rechts 45°, 30°, 22,5°, 15°, 90°, 15°, 22,5°, 30°, 45° • Einfacher Sägeblattwechsel durch Sägewellenarretierungsknopf • Geräuscharmes Sägen durch Riementrieb • Lieferung mit HM-Sägeblatt 300 x 30 mm • Oberer Tisch für einfache Längsbearbeitung, Parallel- und Längsanschlag (KGS33T)

Precision mitre saw • Highly versatile performing mitres, bevels and combination mitre cuts • Pre-adjusted angel positions at 45°, 30°, 22,5°, 15°, 90°, 15°, 22,5°, 30°, 45° • Shut off button for easy changing of saw blade • Belt drive for silent running • Delivery with HM-saw blade 300 x 30 mm • Upper table with guide and riving knife, parallel and riving stop (KGS33T)

KGS33: No. 20107081, KGS33T: No. 20107071, 230V, 50/60 Hz, 1.100 W, 3.700 U/min (rpm), 19 kg Sägeblatt / Saw blade: Ø 300 mm, Schnittkapazität / Cutting capacity 0°/0°; 0°/45°; 45°/0°; 45°/45°: 95 x 160; 95 x 110; 64 x 160; 64 x 75 mm, Max. Schnittkapazität am oberen Tisch / Max. Cutting capacity at the top table: 50 mm, Obere Tischgröße / Table top size: 307 x 375 mm



KGS72 / KGS72T Kappgehrungssägen / Mitre saw

Präzisions-, Kapp- und Gehrungssäge • Neig- und schwenkbar • Winkelrastpunkte links und rechts 45°, 30°, 22,5°, 15°, 90°, 15°, 22,5°, 30°, 45° • Einfacher Sägeblattwechsel durch Sägewellenarretierungsknopf • Geräuscharmes Sägen durch Riementrieb • Lieferung mit HM-Sägeblatt 300 x 30 mm • Oberer Tisch für einfache Längsbearbeitung, Parallel- und Längsanschlag (KGS72T)

Precision mitre saw • Highly versatile performing mitres, bevels and combination mitre cuts • Pre-adjusted angel positions at 45°, 30°, 22,5°, 15°, 90°, 15°, 22,5°, 30°, 45° • Shut off button for easy changing of saw blade • Belt drive for silent running • Delivery with HM-saw blade 300 x 30 mm • Upper table with guide and riving knife, parallel and riving stop (KGS72T)

KGS72: No. 20107072, KGS72T: No. 20107073, 230V, 50/60 Hz, 1.200 W, 3.000 U/min (rpm), 30 kg Sägeblatt / Saw blade: Ø 300 mm, Schnittkapazität / Cutting capacity 0°/0°; 0°/45°; 45°/0°; 45°/45°: 80 x 150; 80 x 103; 65 x 150; 63 x 60 mm, Max. Schnittkapazität am oberen Tisch / Max. Cutting capacity at the top table: 35 mm, Obere Tischgröße / Table top size: 340 x 417 mm



KGS72-400, KGS72T-400 Kappgehrungssägen / Mitre saw

Präzisions-, Kapp- und Gehrungssäge • Neig- und schwenkbar • Winkelrastpunkte links und rechts 45°, 30°, 22,5°, 15°, 90°, 15°, 22,5°, 30°, 45° • Einfacher Sägeblattwechsel durch Sägewellenarretierungsknopf • Geräuscharmes Sägen durch Riementrieb • Lieferung mit HM-Sägeblatt 300 x 30 mm • Oberer Tisch für einfache Längsbearbeitung, Parallel- und Längsanschlag (KGS72T-400)

Precision mitre saw • Highly versatile performing mitres, bevels and combination mitre cuts • Pre-adjusted angel positions at 45°, 30°, 22,5°, 15°, 90°, 15°, 22,5°, 30°, 45° • Shut off button for easy changing of saw blade • Belt drive for silent running • Delivery with HM-saw blade 300 x 30 mm • Upper table with guide and riving knife, parallel and riving stop (KGS72T-400)

KGS72-400: No. 20107074, KGS72T-400: No. 20107075, 400V, 50/60 Hz, 1.300 W, 3.000 U/min (rpm), 30 kg Sägeblatt / Saw blade: Ø 300 mm, Schnittkapazität / Cutting capacity 0°/0°; 0°/45°; 45°/0°; 45°/45°: 80 x 150; 80 x 103; 65 x 150; 63 x 60 mm, Max. Schnittkapazität am oberen Tisch / Max. Cutting capacity at the top table: 35 mm, Obere Tischgröße / Table top size: 340 x 417 mm

FORMATKREISSÄGEN / SLIDING TABLE PANEL SAWS

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages

Formatkreissägen S-Serie / Sliding table panel saws S-Series

Formatkreissägen müssen ein schnelles, präzises und auf Jahre hinaus zuverlässiges Arbeiten ermöglichen. Die neuen und modernen Formatkreissägen der S-Serie von WEGOMA® sind genau hierfür entwickelt worden. Gefördert wurde diese Entwicklung durch das Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie.

Sliding table panel saws must guarantee fast and accurate operation that can be relied on for many years to come. The new and modern panel sizing machines in the WEGOMA® "S" - Series have been developed especially for this purpose. This development was supported by the German Ministry of Economics and Technology.



Schiebeschlitten / Sliding table

Höchste Präzision • Maximale Schnittabweichung 0,05 Millimeter • Leichter, führungsgenauer Lauf • Präzisionslaufrollen • Gehärtete, geschliffene Stahlführungen • Neueste Werkstoffe, Abdichtungs- und Schmierstofftechniken • Lange Lebensdauer • Geringer Rollwiderstand • Einfache, sichere Arretierung über die gesamte Schlittenlänge im 50mm Abstand

Maximum precision • Maximum cutting deviation 0.05 millimetres • Smooth, accurate operation • Precision rollers • Hardened, ground steel guides • Latest materials, sealing and lubrication technologies • Long service life • Low frictional resistance • Quiet operation • Secure locking across the entire table length at 50 mm intervals



Bedienung / Operation

Anwenderfreundliche, einfache und schnelle Bedienung • Einstellung von Schnitthöhe, Schnittwinkel und Schnittbreite von vorne am Maschinenstand (S315, S400) • am schwenkbaren Bedienpanel in Augenhöhe (S400NC).

User-friendly, quick and easy to operate • Frontside operation of cutting height, cutting angle and cutting width (S315 and S400) • at the tilting eye-level control panel (S400NC).



S315 Formatkreissäge / Sliding table panel saw

Bedienung der Höhenverstellung, der Neigung und des Parallelenschlags von vorne mit Handrad • Neigungswinkel und Schnittbreite mit Digitalanzeige • Parallelenschlag abnehmbar • Winkelschlag zum Ablängen bis 3,2 m • Schutzhaube mit Absaugarm am Spaltkeil • Leichtgängiger und führungsgenauer Schiebeschlitten • Lieferumfang mit Gehrungsanschlag, Besäumschuh, Schnellspanner, Schiebestock und Schiebeholzgriff

Height, tilt and rip fence are adjusted via hand wheels from the front of the machine • Tilt angle and cutting width with digital display • Removable rip fence • Crosscut fence for sizing up to 3,2 m • Protective guard with suction arm, secured to riving knife • Smooth and accurate operation of the sliding table due to precision rollers and hardened ground steel guides • Delivery with mitre fence, clamping shoe, quick clamp, push stick, and handle for push block

Schiebetischabmessungen / Dimensions sliding table:

2,0 m (No. 20500001), 2,8 m (No. 20500002), 3,2 m (No. 20500003), 3,8 m (No. 20500004), 4 kW (opt. 5,5 kW), 3000 / 4000 / 5000 U/min (rpm), 850 - 1000 kg

Absauganschluss / Exhauster connection at stand: Ø 100 mm, Absauganschluss an Schutzhaube / Exhauster connection at saw guard: Ø 60 mm, Tischhöhe / Table height: 890 mm, Tischgröße / Table size: 1000 x 680 mm, Max. Sägeblatt / Max. saw blade size: Ø 315 mm, Schnitthöhe 90°/45° mit Vorritzer / Cutting height 90°/45° with scorer: 90 mm / 63 mm



S400 Formatkreissäge / Sliding table panel saw

Bedienung der Höhenverstellung, der Neigung und des Parallelenschlags von vorne mit Handrad • Neigungswinkel und Schnittbreite mit Digitalanzeige • Parallelenschlag abnehmbar • Winkelschlag zum Ablängen bis 3,2 m • Absaughaube (schmal und breit) mit Schnellwechselfunktion, wegschwenkbar • Leichtgängiger und führungsgenauer Schiebeschlitten • Lieferumfang mit Gehrungsanschlag, Besäumschuh, Schnellspanner, Schiebestock und Schiebeholzgriff

Height, tilt and rip fence are adjusted via hand wheels from the front of the machine • Tilt angle and cutting width with digital display • Removable rip fence • Crosscut fence for sizing up to 3,2 m • Suction guard (narrow and wide) with quick change function, tilts back • smooth and accurate operation of the sliding table thanks to precision rollers and hardened ground steel guides • Delivery with mitre fence, clamping shoe, quick clamp, push stick, and handle for push block

Schiebetischabmessungen / Dimensions sliding table:

2,0 m (No. 20500101), 2,8 m (No. 20500102), 3,2 m (No. 20500103), 3,8 m (No. 20500104), 5,5 kW, 3000 / 4000 / 5000 U/min (rpm), 890 - 1050 kg

Absauganschluss / Exhauster connection at stand: Ø 100 mm, Absauganschluss an Schutzhaube / Exhauster connection at saw guard: Ø 80 mm, Tischhöhe / Table height: 890 mm, Tischgröße / Table size: 1000 x 680 mm, Max. Sägeblatt / Max. saw blade size: Ø 400 mm, Schnitthöhe 90°/45° mit Vorritzer / Cutting height 90°/45° with scorer: 135 mm / 95 mm

FORMATKREISSÄGEN / SLIDING TABLE PANEL SAWS



S400NC Formatkreissäge / Sliding table panel saw

Schwenkbarer Absaugarm • Absaughauben schmal und breit mit Schnellwechselfunktion • Elektrische Verstellung von Sägehöhe, Neigung, Parallelanschlag und Vorritzer • Einfache Maßeingabe über Bedienpanel • Automatisches Ein- und Ausrücken des Vorritzers • Parallelanschlag abnehmbar • Leichtgängiger und führungsgenauer Schiebeschlitzen • Lieferumfang mit Gehrungsanschlag, Besäumschuh, Schnellspanner, Schiebstock und Schiebehölzgriff

Suction guard (narrow / wide) with quick change function, tilts back • Electrical adjustment of saw height, tilt, rip fence and scorer, straightforward input of dimensions via the eye-level control • Scorer rises automatically up to the selected height when it is switched on and is lowered again when it is switched off • Removable rip fence • Delivery with mitre fence, clamping shoe, quick clamp, push stick, and handle for push block

Schiebetischabmessungen / Dimensions sliding table:

2,0 m (No. 20500201), 2,8 m (No. 20500202), 3,2 m (No. 20500203), 3,8 m (No. 20500204), 5,5 kW, 3000 / 4000 / 5000 U/min (rpm), 1000 - 1150 kg

Absauganschluss / Exhauster connection at stand: Ø 100 mm, Absauganschluss an Schutzhaube / Exhauster connection at saw guard: Ø 80 mm, Tischhöhe / Table height: 890 mm, Tischgröße / Table size: 1000 x 680 mm, Max. Sägeblatt / Max. saw blade size: Ø 400 mm, Schnitthöhe 90°/45° mit Vorritzer / Cutting height 90°/45° with scorer: 135 mm / 95 mm



FKS320 Formatkreissäge / Sliding table panel saw

Motorleistung 4 kW (opt. 5,5 kW) • Serienmäßiger Vorritzer mit eigenem Antrieb • Höheneinstellung durch Handrad • Schnittwinkel durch Handrad • Parallelanschlag von Hand verschiebbar mit Feineinstellung • Parallelanschlag ab klappbar • Verwindungssteifer und robuster Maschinenständer • Einfache Arretierung des Schiebeschlitzen • Leichtgängiger und führungsgenauer Schiebeschlitzen durch Präzisionslaufrollen • Lieferumfang mit Besäumschuh, Schiebstock und Schiebehölzgriff

Motor power 4 kW (5,5 kW opt.) • Scoring unit with own motor is standard • Height adjustment by hand wheel • Cutting angle adjustment by hand wheel • Rip fence with fine adjustment • Straightforward and secure looking • Smooth and accurate operation of the sliding table • Scope of delivery with clamping shoe, push stick and handle for push block

Schiebetischabmessungen / Dimensions sliding table:

2,0 m (No. 20500131), 2,8 m (No. 20500100), 3,2 m (No. 20500101), 3,8 m (No. 20500102), 4,0 kW, 2800 / 4000 / 5600 U/min (rpm), 850 - 1000 kg

Absauganschluss / Exhauster connection at stand: Ø 120 mm, Absauganschluss an Schutzhaube / Exhauster connection at saw guard: Ø 60 mm, Tischhöhe / Table height: 910 mm, Tischgröße / Table size: 1000 x 680 mm, Max. Sägeblatt / Max. saw blade size: Ø 315 mm, Schnitthöhe 90°/45° mit Vorritzer / Cutting height 90°/45° with scorer: 90 mm / 63 mm

KANTENSCHLEIFMASCHINEN / SANDING MACHINES



KS2250 Kantenschleifmaschine / Sanding machine

Mechanische Oszillation, wartungsfrei! • Schleifaggregat manuell schwenkbar von 0° bis 90° • Adapter für Staubabsaugung Ø 100 mm • Einfacher Schleifbandwechsel • mit Zusatztisch und Rundschleifeinrichtung (KS2250-M)

Maintenance free mechanical oscillation • Sanding unit manually inclinable from 0° - 90° • Connection for dust collection Ø 100 mm • Easy change of sanding belt • With additional table with sanding spindle and bobbins (KS2250-M)

KS2250-M: No. 20000031, KS2250-O: No. 23106437, 400V, 50/60 Hz, 2,25 kW, 20 m/sec., 95 kg
Arbeitstisch / Worktable: 620 x 220 mm, Absaugstutzen / Exhauster connector: 1 x 100 mm, Bandabmessung / Belt dimensions: 2250 x 150 mm, Abmessungen / Dimensions: 1450 x 600 x 1200 mm, Maschinenständer / Machine stand: 500 x 300 mm



KS2250P Kantenschleifmaschine / Sanding machine

Mechanische Oszillation, wartungsfrei! • Schleifaggregat manuell schwenkbar von 0° bis 90° • Adapter für Staubabsaugung Ø 100 mm • Einfacher Schleifbandwechsel • größerer Arbeitstisch und Ständer als KS2250-M • mit Zusatztisch und Rundschleifeinrichtung (KS2250P-M)

Maintenance free mechanical oscillation • Sanding unit manually inclinable from 0° - 90° • Connection for dust collection Ø 100 mm • Easy change of sanding belt • larger stand and working table than KS2250-M • with additional table with sanding spindle and bobbins (KS2250P-M)

KS2250P-M: No. 20000032, KS2250P-O: No. 23106443, 400V, 50/60 Hz, 2,25 kW, 20 m/sec., 120 kg
Arbeitstisch / Worktable: 690 x 280 mm, Absaugstutzen / Exhauster connector: 1 x 100 mm, Bandabmessung / Belt dimensions: 2250 x 150 mm, Abmessungen / Dimensions: 1450 x 600 x 1200 mm, Maschinenständer / Machine stand: 500 x 500 mm



KS2400 Kantenschleifmaschine / Sanding machine

Elektromechanische abschaltbare Oszillation • Schleifaggregat mit Handrad neigbar -10° bis 90° • Gehrungsanschlag mit stufenloser Winkeleinstellung • Beidseitige Staubabsaugung möglich • Zusatztisch mit Rundschleifeinrichtung • Großer Arbeitstisch, einfache Höhenverstellung mit Gasdruckfeder

Disengage able motor driven oscillation • Sanding belt unit adjustable -10° - 90° by handwheel • Big dimensioned mitre guide • Connection for dust collection left and right • Additional height adjustable table for radial • Big, heavy cast iron working table with height adjustment supported by gas pressure spring

No. 23106441, 400V, 50/60 Hz, 2,25 kW, 260 kg
Leistung Oszillationsmotor / Power Oscillation motor: 0,25 kW, Arbeitstisch / Worktable: 800 x 400 mm, Arbeitshöhe Tisch / Working height table: 890 mm, Bandabmessung / Belt dimensions: 2400 x 150 mm, Außenmaße / Dimensions: 1450 x 600 x 1200 mm

KANTENSCHLEIFMASCHINEN / SANDING MACHINES



KS2600

Kantenschleifmaschine / Sanding machine

Elektromechanische abschaltbare Oszillation • Digitalanzeige für präzise Winkeleinstellung • Schleifaggregat mit Handrad schwenkbar von -10° bis 90° • Beidseitige Staubabsaugung möglich • Zusatzstisch mit Rundschleifeinrichtung • Großflächiger Arbeitstisch, einfache Höhenverstellung mit Handrad, mit Verstellmöglichkeit zum Schleifband (vor und zurück)

Disengage able motor driven oscillation • Digital readout for exact adjustment of inclination of sanding unit • Sanding belt unit adjustable -10° - 90° by handwheel • Connection for dust collection left and right • Additional height adjustable table for radial sanding • Big, heavy cast iron working table with easy height adjustment supported by gas pressure spring. Moving also forward and backwards to the sanding belt

No. 23106406, 400V, 50/60 Hz, 2,2 kW, 15 m/sec., 405 kg

Schwenkbarer Schleifbereich, digital / Swivel Power belt area digital: -10° - 90°, Arbeitstisch / Worktable: 935 x 460 mm, Absaugstutzen / Exhauster connector: 2 x 100 mm, Bandabmessung / Belt dimensions: 2600 x 200 mm, Abmessungen / Dimensions: 1700 x 800 x 1150 mm



KS2600FU

Kantenschleifmaschine / Sanding machine

Abschaltbare elektromechanische Oszillation • Furniereinheit und Vorschubkonsole • Digitalanzeige für präzise Winkeleinstellung • Schleifaggregat komfortabel mit Handrad schwenkbar von -10° bis 90° • Beidseitige Staubabsaugung möglich • Zusatzstisch mit Rundschleifeinrichtung • Großflächiger Arbeitstisch, einfache Höhenverstellung mit Handrad, mit Verstellmöglichkeit zum Schleifband (vor und zurück)

Disengage able motor driven oscillation • Veneer unit and stand for feeding unit • Digital readout for exact adjustment of inclination of sanding unit • Sanding belt unit adjustable -10° - 90° easy and comfortable by handwheel • Connection for dust collection left and right • Additional height adjustable table for radial • Big, heavy cast iron working table with easy height adjustment supported by gas pressure spring. Moving also forward and backwards to the sanding belt

No. 23106402, 400V, 50/60 Hz, 2,2 kW, 15 m/sec., 415 kg

Schwenkbarer Schleifbereich, digital / Swivel Power belt area digital: -10° - 90°, Arbeitstisch / Worktable: 935 x 460 mm, Absaugstutzen / Exhauster connector: 2 x 100 mm, Bandabmessung / Belt dimensions: 2600 x 200 mm, Abmessungen / Dimensions: 1700 x 1000 x 1150 mm

SCHLEIFBÄNDER / RUNDSCHLEIFHÜLSEN / SANDING BELTS / ABRASIVE SLEEVES



Rundschleifhülsen / Abrasive sleeves Länge 150 mm / Length 150 mm

Ø=30 mm:

Korn / grain: 060 (No. 96014621), 080 (No. 96014631), 100 (No. 96014641), 120 (No. 96014640)

Ø=40 mm:

Korn / grain: 060 (No. 96014651), 080 (No. 96014661), 100 (No. 96014671), 120 (No. 96014681)

Ø=50 mm:

Korn / grain: 060 (No. 96014691), 080 (No. 96014701), No. 96014711 (100), 120 (No. 96014721)

Ø=60 mm:

Korn / grain: 060 (No. 96014731), 080 (No. 96014741), 100 (No. 96014751), 120 (No. 96014761)



Schleifbänder / Sanding belts Leinen-Vollkunstharzbindung / Clothes

150 x 2250 mm:

Korn / grain: 080 (No. 96000006), 100 (No. 96000007), 120 (No. 96000008), 150 (No. 96000024)

150 x 2600 mm:

Korn / grain: 080 (No. 96015216), 100 (No. 96015217), 120 (No. 96015218)

150 x 2400 mm:

Korn / grain: 060 (No. 96013421), 080 (No. 96015261), 100 (No. 96015281), 120 (No. 96015291), 150 (No. 96015301)

200 x 2600 mm:

Korn / grain: 080 (No. 96015313), 100 (No. 96015323), 120 (No. 96015333), 150 (No. 92000722)

150 x 2700 mm:

Korn / grain: 080 (No. 96015361), 100 (No. 96015371), 120 (No. 96015381), 150 (No. 96015391), 180 (No. 96015401)



Gummikerne / Sanding bobbins Für / for KS2250, KS2400, KS2580, KS2640FU, KS2700, KS2700FU, TB319, TB600, TB652, TB66, TB325

Ø=30 mm: No. 92106671, Ø=40 mm: No. 92106681, Ø=50 mm: No. 92106691, Ø=60 mm: No. 92106701

VORSCHUBAPPARATE / FEEDING UNITS



VS38 / VS48 / VS68

Vorschubapparate mit Stativ / Feeding unit with stand

Anzahl Vorschubrollen: 3 (VS38), 4 (VS48), 6 (VS68) 120 x 60 mm • Rechts- und Linkslauf • 8 Geschwindigkeiten • Max. Ausladung: 1050 mm • Höheneinstellung mit numerischer Anzeige • Verlängerter Vorschubfuß für bessere Verdreh- und Standsicherheit • Große Feststellhebel

Number of roller: 3 (VS38), 4 (VS48), 6 (VS68) • 8 Speeds left/right • Horizontal arm 1050 mm • Precise height adjustment with digital position indicator • Extended base for strong clamping against loosening • Big dimensioned pull handles for easy and tight clamping

VS38: No. 34106040, 70 kg; VS48: No. 34106085, 75 kg; VS68: No. 34106095, 82 kg
400V, 50/60 Hz, 0,75 kW

Rollenbreite / Roller thickness: 60 mm, Rollen / Roller: Ø 120 mm, Rollenanzahl / Number of roller: 3 / 4 / 6, Max. Durchlasshöhe / Max. height of passage: 220 mm, Geschwindigkeit rechts/links / Speed right/left: 2-4-5, 5-6, 7-11-13-16, 5-33 m/min



Variomatic3N

Vorschubapparat mit Stativ / Feeding unit with stand

Variable Geschwindigkeit von 2 - 18 m/min • Rechts- und Linkslauf • Höheneinstellung mit numerischer Anzeige • Schnelles Wegschwenken und Positionieren mit Memo-Lock-System • Einfache Höhenverstellung auf Bedienerseite • Einfaches und schnelles Drehen von horizontalen auf vertikalen Einsatz

Variable speed 2 - 18 m/min • Back and forward motion • Precise height adjustment with digital position indicator • Easy swing away and back to work position - by memo system with locking pin • Easy height adjustment in front of the worker • Easy turning from horizontal to vertical working

No. 34000052, 400V, 50/60 Hz, 0,56 kW, 75 kg

Rollenbreite / Roller thickness: 2 x 25 mm, Rollendurchmesser / Roller diameter: 120 x 25 mm, Rollenanzahl / Number of roller: 3 Paar (pair of rollers), Max. Durchlasshöhe / Max. height of passage: 220 mm, Geschwindigkeit rechts/links / Speed right/left: 2 - 18 m/min



Variomatic4N

Vorschubapparat mit Stativ / Feeding unit with stand

Variable Geschwindigkeit von 2 - 18 m/min • Rechts- und Linkslauf • Schnelles Wegschwenken und Positionieren mit Memo-Lock-System • Einfache Höhenverstellung • Einfaches und schnelles Drehen von horizontalen auf vertikalen Einsatz • Gleichmäßige Vorschubgeschwindigkeit

Variable speed 2 - 18 m/min • Back and forward motion • Precise height adjustment with digital position indicator • Easy swing away and back to work position - by memo system with locking pin • Easy height adjustment in front of the worker • Easy turning from horizontal to vertical working

No. 34000054, 400V, 50/60 Hz, 0,56 kW, 87 kg

Rollenbreite / Roller thickness: 2 x 25 mm, Rollendurchmesser / Roller diameter: 120 x 25 mm, Rollenanzahl / Number of roller: 4 Paar (pair of rollers), Max. Durchlasshöhe / Max. height of passage: 220 mm, Geschwindigkeit rechts/links / Speed right/left: 2 - 18 m/min

VS34K

Vorschubapparat mit Stativ / Feeding unit with stand

Kurvenvorschub für geschweifte Werkstücke mit einer einstellbaren Rolle • 3 Vorschubrollen • Rechts- und Linkslauf • 4 Geschwindigkeiten • Ausladung: 1050 mm • Höheneinstellung mit numerischer Anzeige • Verlängerter Vorschubfuß für bessere Verdreh- und Standsicherheit • Großdimensionierte Feststellhebel

Curve feeder for shaped work pieces with 1 adjustable roller • 3 rollers • 4 speeds left/right • Horizontal arm 1050 mm • Precise height adjustment with digital position indicator • Extended base for strong clamping against loosening • Big dimensioned pull handles for easy and tight clamping

No. 34105602, 400V, 50/60 Hz, 0,75 kW, 73 kg

Rollenbreite / Roller thickness: 60 mm, Rollen / Roller: Ø 120 mm, Rollenanzahl / Number of roller: 3, Max. Durchlasshöhe / Max. height of passage: 200 mm, Geschwindigkeit rechts/links / Speed right/left: 4-8-11-22 m/min



VS54CI

Vorschubapparat mit Stativ / Feeding unit with stand

Riemenvorschub für kleine Werkstücke • Rechts- und Linkslauf • 4 Geschwindigkeiten • Ausladung: 1050 mm • Höheneinstellung mit numerischer Anzeige • Verlängerter Vorschubfuß für bessere Verdreh- und Standsicherheit • Großdimensionierte Feststellhebel

Belt feeder for small work pieces • 4 speeds left/right • horizontal arm 1050 mm • precise height adjustment with digital position indicator • Extended base for strong clamping against loosening • Big dimensioned pull handles for easy and tight clamping

No. 34106042, 400V, 50/60 Hz, 0,75 kW, 64 kg

Riemenabmessung / Belt size: 3 x 12,7 x 118 mm, Rollenbreite / Roller thickness: 50 mm, Rollen / Roller: Ø 100 mm, Rollenanzahl / Number of roller: 5, Max. Durchlasshöhe / Max. height of passage: 220 mm, Geschwindigkeit rechts/links / Speed right/left: 4-5-9-12-24 m/min



VS88CI

Vorschubapparat mit Stativ / Feeding unit with stand

Riemenvorschub für kleine Werkstücke • Rechts- und Linkslauf • 4 Geschwindigkeiten • Ausladung: 1050 mm • Höheneinstellung mit numerischer Anzeige • Schnelles Wegschwenken und Positionieren mit Memo-Lock-System • Einfache Höhenverstellung auf Bedienerseite • Einfaches und schnelles Drehen

Belt feeder for small work pieces • 4 speeds left/right • Horizontal arm 1050 mm • Height adjustment with digital position indicator • Easy swing away and back to work position - by memo system with locking pin • Easy height adjustment in front of the worker • Easy turning from horizontal to vertical working

No. 34106043, 400V, 50/60 Hz, 0,75 kW, 82 kg

Riemenabmessung / Belt size: 1 x 75 x 995 mm, Achsenanzahl / Axis: 2+6, Max. Durchlasshöhe / Max. height of passage: 220 mm, Geschwindigkeit rechts/links / Speed right/left: 2-3-5-7-9-11,5-18-23 m/min

VORSCHUBAPPARATE / FEEDING UNITS



VS30W

Vorschubapparat mit Stativ / Feeding unit with stand

3 Vorschubrollen (76 x 30 mm) • variable Geschwindigkeit
3 rollers (76 x 30 mm) • variable speed

No. 34105072, 230V, 50/60 Hz, 0,09 kW, 10,5 kg
Rollenbreite / Roller thickness: 30 mm, Rollen / Roller: Ø 76 mm, Achsenanzahl / Axis: 3, Federweg, Rollen / Suspension of rollers: 16 mm, Max. Durchlasshöhe / Max. height of passage: 50 mm, Geschwindigkeit rechts/links / Speed right/left: 2 - 12 m/min



VS32W / VS32D

Vorschubapparat mit Stativ / Feeding unit with stand

3 Vorschubrollen (80 x 28 mm) • 4 Geschwindigkeiten links/rechts • 230V Wechselstromausführung (VS32W) • 400V Drehstromausführung (VS32D)
3 rollers • 4 speeds left/right • 230V, 3-phase (VS32W) • 400V, 1-phase (VS32D)

VS32W: No. 34105061, 230V; VS32D: No. 34105071, 400V, 50/60 Hz, 0,18 kW, 20 kg
Rollenbreite / Roller thickness: 30 mm, Rollen / Roller: Ø 80 mm, Achsenanzahl / Axis: 3, Federweg, Rollen / Suspension of rollers: 18 mm, Max. Durchlasshöhe / Max. height of passage: 150 mm, Geschwindigkeit rechts/links / Speed right/left: 5-6,5-8-11 m/min



VS33

Vorschubapparat mit Stativ / Feeding unit with stand

3 Vorschubrollen (100 x 50 mm) • 8 Geschwindigkeiten links/rechts
3 Rollers (100 x 50 mm) • 8 Speeds left/right

No. 34106000, 400V, 50/60 Hz, 0,37 kW, 45 kg
Rollenbreite / Roller thickness: 50 mm, Rollen / Roller: Ø 100 mm, Achsenanzahl / Axis: 3, Federweg, Rollen / Suspension of rollers: 18 mm, Max. Durchlasshöhe / Max. height of passage: 150 mm, Geschwindigkeit rechts/links / Speed right/left: 2-3-4-7-14-17-28-33 m/min



VS18/180

Vorschubapparat mit Stativ / Feeding unit with stand

Kopiervorschub • Ideal für runde, ovale und bogenförmige Teile • Einsetzbar bei Fräsmaschinen, Kantenanleimmaschinen, usw.

Copying feeder • Specially for round and shaped work pieces • Can be used on molding, edgebanding machines, etc.

No. 34106045, 400V, 50/60 Hz, 370 W, 54 kg
Rollenbreite / Roller thickness: 40 mm, Rollen / Roller: Ø 180 mm, Rollenanzahl / Number of roller: 1, Achsenanzahl / Axis: 1, Max. Durchlasshöhe / Max. height of passage: 220 mm, Geschwindigkeit / Speed: 2,2-2,9-4,4-5,8-7,4-9,8-14,8-19,7 m/min



VS300

Vorschubapparat mit Stativ / Feeding unit with stand

Für sägerauhe Ware • Stahlsegmentrollen • Rückschlagsicherung
For jointers • Segmented spike rollers • Anti-kick back fence

No. 34106053, 400V, 50/60 Hz, 186 W, 39 kg
Rollenbreite / Roller thickness: 300 mm, Rollendurchmesser / Roller diameter: 120 x 9,8 mm, Rollenanzahl / Number of roller: 25, Achsenanzahl / Axis: 1, Federweg, Rollen / Suspension of rollers: 7 mm, Max. Durchlasshöhe / Max. height of passage: 110 mm, Geschwindigkeit / Speed: 24-33-48-65 m/min



VS24

Vorschubapparat mit Stativ / Feeding unit with stand

Vorschub für Tischkreissägen • Geteilte Rolle für Sägeblatt • Rückschlagsicherung
Specially designed for table saws • Dual roller for saw blade • Anti-kick back fence

No. 34106049, 400V, 50/60 Hz, 370 W, 69 kg
Rollenbreite / Roller thickness: 20 mm, Rollen / Roller: Ø 180 mm, Rollenanzahl / Number of roller: 3, Achsenanzahl / Axis: 2, Max. Durchlasshöhe / Max. height of passage: 220 mm, Geschwindigkeit / Speed: 4-8-11-22 m/min

VORSCHUBAPPARATE / FEEDING UNITS



VS28N / VS28N-P

Bandsägenvorschubapparat / Bandsaw feeding unit

Vorschub für Bandsägen • Geteilte geriffelte Vorschubrollen aus Stahl • Mit Rollenführungsanschlag • Mit Pneumatik Zylinder (VS28N-P)

Feeder for bandsaws • Separated steel rollers • With roller fence • With pneumatic cylinder (VS28N-P)

VS28N: No. 20000027, VS28N-P: No. 20000028, 400V, 50/60 Hz, 375 W, 97 kg
 Rollenbreite / Roller thickness: 40 mm, Rollen / Roller: Ø 175 mm, Rollenanzahl / Number of roller: 2, Achsenanzahl / Axis: 1, Max. Durchlasshöhe / Max. height of passage: 210 mm, Geschwindigkeit / Speed: 1,5-2-3,5-4-6-7-7,5-12-15 m/min



VS288

Bandsägenvorschubapparat / Bandsaw feeding unit

Vorschub für Bandsägen • Geteilte geriffelte Vorschubrollen aus Stahl

Feeder for bandsaws • Separated steel rollers

No. 20000029, 400V, 50/60 Hz, 90 W, 25 kg
 Rollenbreite / Roller thickness: 31 mm, Rollen / Roller: Ø 300 mm, Rollenanzahl / Number of roller: 2, Achsenanzahl / Axis: 1, Max. Durchlasshöhe / Max. height of passage: 150 mm, Geschwindigkeit / Speed: 0 - 18 m/min



Vorschubrollen / Rollers

No. 92105214 Vorschubrolle 76 x 30 mm (VS30)
 No. 92105211 Vorschubrolle 80 x 28 mm (VS32)
 No. 92105212 Vorschubrolle 100 x 50 mm (VS33)
 No. 92105871 Vorschubrolle 120 x 60 mm mit Alukern (VS38,48,68)
 No. 92105872 Vorschubrolle 120 x 60 mm mit auswechselbarer Gummiwalze (VS38/48/68)
 No. 92000334 Vorschubrolle 125 x 25 mm (Variomatic 3+4N)
 No. 92116763 Vorschubrolle 180 x 20 mm (VS24)

KANTENANLEIMGERÄTE / -MASCHINEN / MOBILE / STATIONARY EDGEBANDING MACHINES



PM2000i
29101754

PM2000T
29101760

PM2000TS
29101761

PM2000i, PM2000T und PM2000TS Kantenanleimgerät / Portable hotmelt edgebander

Kantenanleimgeräte mit Schmelzkleberbecken • Mit digitaler Temperatureinstellung 120° bis 200° (PM2000T und PM2000TS) • Mit stufenloser Geschwindigkeitsregelung 0 - 4 m/min (PM2000TS) • Für geschweifte und gerade Werkstücke • Für Eckverbindungen können die Kanten vorgeleimt werden • Auch als Stationärgerät verwendbar • Kurze Aufheizzeit

Edge banding machine with hot melt adhesive reservoir • Digital, continuously variable temperature control from 120° to 200°C (PM2000T and PM2000TS) • Continuously variable speed from 0 - 4 m/min (PM2000TS) • For straight and shaped work pieces • Edges can be pre-glued for corner joints • Also usable as stationary equipment • Very short heat up time

230V, 50/60 Hz, 765 W, 7,9 kg

Min. Kantendicke / Min. tape thickness: 0,4 mm, Max. Kantendicke / Max. tape thickness: 3 mm, Max. Kantenhöhe / Max. tape height: 45 mm, Inhalt Leimbecken / Glue pot capacity: 150 cm³, Aufheizzeit / Heat up time: ~ 12 min, Maße / Dimensions: 300 x 220 x 260 mm

PM2000i: No. 29101754, 3 m/min, Temperatur / Temperature: 160°

PM2000T: No. 29101760, 3 m/min, Temperatur / Temperature: 120° - 200°

PM2000TS: No. 29101761, 0 - 4 m/min, Temperatur / Temperature: 120° - 200°

KANTENANLEIMGERÄTE / -MASCHINEN / MOBILE / STATIONARY EDGEBANDING MACHINES

WEGOCLEAN Reinigungsspray / Cleaning spray

Reinigungsspray zum Entfernen von Leimresten und zur Reinigung von Kantenanleimmaschinen

No. 95000000

Cleaning spray for the removal of adhesive residue and cleaning all edge gluing devices



SE2001 / SE2002 Stationärtisch / Stationary table

Für den stationären Einsatz mobiler Kantenanleimgeräte PM2000i/T/S • Mit Auflage-teller für Kantenrollen und Kappvorrichtung (SE2002)

For the stationary use of mobile edge gluing devices PM2000i/T/S • With support plate for tape rolls and cutting unit (SE2002)

SE2001: No. 95000050, SE2002: No. 96000666



PR25P / PR25P/DV Kantenbeleimmaschine / Pre-gluing machine for tapes

Beschichtung von Kanten z.B. PVC, Melamin, ABS, PE, etc. • Mit Leimbecken und Temperaturregelung • Lieferung mit manueller Spulvorrichtung, 1 kg Leim und 1 Leerspule

Pre-gluer for tapes, i.e. plastic, wood, ABS, melamine, etc. • With glue pot and temperature control • Delivery with manual winder, 2 millimetre reel centring devices, 1 kg of glue and a cardboard roll centre ring

PR25P: No. 29000008, PR25P/DV: No. 29000011, 230V, 50/60 Hz, 1.720 W, 8,5 m/min, 26 kg
Min. Kantendicke / Min. tape thickness: 0,4 mm, Max. Kantendicke (Streifen) / Max. tape thickness (strip): 16 mm, Max. Kantendicke (Rolle) / Max. tape thickness (roll): 2 mm, Max. Kantenhöhe / Max. tape width: 104 mm, Leimbehälterinhalt / Tank capacity: 2 kg

AG98-Set Kantenanleimgerät / Portable edgebander for preglued tapes

Für vorbeschichtete Kanten • Geeignet für gerade und geschweifte Werkstücke • Stufenlos verstellbare Führungsbacken für Umleimer bis 50 mm Breite und 1 mm Stärke • Große breitenverstellbare Abrollhaspel • Lieferumfang im Set mit Kantentrimmer AU93 und Kappgerät KG94

For edgebanding pre-glued tapes • Enables banding of straight and shaped work pieces • Adjustable guide for tapes up to 50 mm height and 1 mm thickness • Big adjustable tape holder • Delivery as set together with edge trimmer AU93 and edge cutter KG94

No. 29101751, 230V, 50/60 Hz, 1.500 W, 2,7 kg

Min. Kantendicke / Min. tape thickness: 0,4 mm, Max. Kantendicke / Max. tape thickness: 1 mm, Max. Kantenhöhe / Max. tape width: 50 mm, Temperatur / Temperature: I: 300° II: 525°



AG200N Kantenanleimgerät / Portable edgebander for preglued tapes

Für vorbeschichtete Kanten • Geeignet für gerade und geschweifte Werkstücke • Stufenlos verstellbare Führungsbacken für Umleimer bis 50 mm Breite oder 3 mm Stärke • Große breitenverstellbare Abrollhaspel

For edgebanding pre-glued tapes • Enables banding of straight and shaped work pieces • Adjustable guide for tapes up to 50 mm height or 3 mm thickness • Big adjustable tape holder

No. 29200000, 230V, 50/60 Hz, 1.500 W, 2,8 kg

Min. Kantendicke / Min. tape thickness: 0,4 mm, Max. Kantendicke (Streifen 25 mm) / Max. tape thickness (strip 25 mm): 3 mm, Max. Kantendicke (Rolle 50 mm) / Max. tape thickness (roll 50 mm): 1 mm, Max. Kantenhöhe / Max. tape width: 50 mm, Temperatur / Temperature: I: 300° II: 525°



KU680 / KU830 Kantenumspulgerät / Tape rewinding machine

Umspuleinrichtung für Kanten • Abspulvorwahl 0 - 99 m • Motorischer Antrieb, elektronisch geregelt • manuelle Schneidevorrichtung • Spannen mit und ohne Pappkern

Rewinder for edges • Pre-set of winding length 0 - 99 m • Motor-driven, electronic controlled • Manual cutter • Clamping with and without core

KU680: No. 20000035, KU830: No. 20000036

230V, 50/60 Hz, 300 W, stufenlos regelbar / infinitely adjustable

Min. Kantendicke / Min. tape thickness: 0,4 mm, Max. Kantendicke / Max. tape thickness: 2 mm, Max. Kantenhöhe / Max. tape width: 55 mm (Standard), Max. Abrolldurchmesser / Max. diameter original coil: 680 mm / 830 mm, Max. Aufrolldurchmesser / Max. rewind diameter: 680 mm / 830 mm, Aufrolldurchmesser innen / Rewind inner diameter: 200 mm, Vorwahl / Length preset: 0 - 99,99 m in 0,01 m steps, Abrollgenauigkeit / Accuracy: 0,01 m +/- 0,5%



KANTENANLEIMERGERÄTE / -MASCHINEN / MOBILE / STATIONARY EDGEBANDING MACHINES

EKM85 Eckenkopiermaschine / Corner round trimmer

Automatische Eckenbearbeitung aller Arten von Kanten auch von Post- oder Softformingmaterialien bis 3 mm Kantendicke • Einfach, schnell und präzise

Automatic trimmer on straight, curved or post-formed corners on banded panels with tapes up to 3 mm • The copier is independent from the bit • Low consumption of compressed air



No. 20000025, 230V, 50/60 Hz, 10.000 U/min (rpm), 6 bar

Min. Werkstückgröße / Min. panel dimensions: 130 x 300 mm, Max. Radius / Max. trimming radius: R3, Standardfräswerkzeug / Trimming bit standard: R2 - Fase (chanfer) 10°, Fräswerkzeug optional / Trimming bit optional: R3 - Fase (chanfer) 10°, Werkzeugdurchmesser / Bit diameter: Ø 52 mm



EB140 Kantenanleimmaschine / Glupot edgebanding machine

Automatische Kantenanleimmaschine für Kanten bis 3 mm Dicke • Einfache Einstellung mit Digitalzählern • Alle Einheiten sind leicht zugänglich und können einfach und schnell eingestellt werden • Patentierter Antrieb der Anpressrolle für perfektes Anleimen

Automatic edge banding machine for standard tapes up to 3 mm thickness • Easy adjustment • The accessibility to the machine parts is fast and comfortable • Simultaneous adjustment for the tape thickness, intake guide and gluing roller by a single digital meter • Motorized gluing roller

No. 29000100, 400V, 50/60 Hz, 10.000 U/min (rpm), 5 m/min, 260 kg

Leistung Vorschubmotor; Fräsmotoren; Leimeinheit / Feeder motor; Trimming unit motor; Gluing unit motor power: 0,18 KW; 0,37 KW; 0,09 KW, Min. Kantendicke / Min. tape thickness: 0,4 mm, Max. Kantendicke / Max. tape thickness: 3 mm, Kantenhöhe / Tape height: 45/2mm, 25/3mm, Werkstückdicke / Thickness of work piece: 13 - 45 mm, Min. Werkstückgröße / Min. work piece size: 140/65 mm, Auflageteller / Table for coiled tapes: Ø 590 mm



KA100 Kantenanleimmaschine / Glupot edgebanding machine

Automatische Kantenanleimmaschine • Elektronische Temperaturkontrolle mit Standby- und Arbeitsmodus • Werkstück-Kettenförderer • Anpressseinheit: 3 individuell einstellbare Anpressrollen • Kraftvolles pneumatisches, doppeltes Bündigkappaggregat • Kombiniertes Bündig- und Radienfräsaggregat

Automatic edge banding machine • Electric temperature control with standby and working mode • Heavy duty chain feeder • Pressure unit – 3 individual adjustable pressing rollers • Strong pneumatic double end trimming unit with guillotine • Combined flush and radius trimming unit

No. 29000330, 400V, 50/60 Hz, 4,2 KW, 12.000 U/min (rpm), 6 bar, 7 m/min, 620 kg

Min. Kantendicke / Min. tape thickness: 0,5 mm (Opt. 0,4 mm), Max. Kantendicke (Streifen) / Max. tape thickness (strip): 2 mm (Opt. 3 mm), Werkstückdicke / Thickness of work piece: 12 - 40 mm, Auflageteller / Table for coiled tapes: Ø 500 mm

KANTENANLEIMMASCHINEN / EDGEBANDING MACHINES



KA100/2 / KA100/2-F Kantenanleimmaschine / Glupot edgebanding machine

Automatische Kantenanleimmaschine • Elektronische Temperaturkontrolle mit Standby- und Arbeitsmodus • Werkstück-Kettenförderer • Anpressseinheit mit 3 individuell einstellbaren Anpressrollen • Kraftvolles SPS-gesteuertes doppeltes Bündigsägeaggregat • Kombiniertes Bündig- und Radienfräsaggregat • Zentrale Staubabsaugung • Optional Flächenziehklingenaggregat • KA100/2-F mit Fügeaggregat

Automatic edge banding • Electric temperature control with standby and working mode • Heavy duty chain feeder • Pressure unit with 3 individual adjustable pressing rollers • Strong PLC-controlled double end sawing unit • Combined flush and radius trimming unit • Centralized dust collection adapter • Optional surface scraping unit • KA100/2-F with pre-milling unit

KA100/2: No. 29000331, KA100/2-F: No. 29000335

400V, 50/60 Hz, 4,5 KW, 12.000 U/min (rpm), 6 bar, 7 m/min, 705 kg

Min. Kantendicke / Min. tape thickness: 0,5 mm (Opt. 0,4 mm), Max. Kantendicke (Streifen) / Max. tape thickness (strip): 2 mm (Opt. 3 mm), Werkstückdicke / Thickness of work piece: 12 - 40 mm, Auflageteller / Table for coiled tapes: Ø 500 mm



KA100/3 / KA100/3-F Kantenanleimmaschine / Glupot edgebanding machine

Automatische Kantenanleimmaschine • Elektronische Temperaturkontrolle mit Standby- und Arbeitsmodus • Werkstück-Kettenförderer • Anpressseinheit mit 3 individuell einstellbaren Anpressrollen • Kraftvolles SPS-gesteuertes doppeltes Bündigsägeaggregat • Kombiniertes Bündig- und Radienfräsaggregat • Zentrale Staubabsaugung • Optional Flächenziehklingenaggregat • Optional Radiusziehklingenaggregat • Optional Schwabbeleinheit • KA100/3-F mit Fügeinheit

Automatic edge banding machine • Electric temperature control with standby and working mode • Heavy duty chain feeder • Pressure unit with 3 individual adjustable pressing rollers • Strong PLC-controlled double end sawing unit • Combined flush and radius trimming unit • Centralized dust collection adapter • Optional surface scraping unit • Optional radius scraping unit • Optional buffering unit • KA100/3-F with pre-milling unit

KA100/3: No. 29000332, KA100/3-F: No. 29000333,

400V, 50/60 Hz, 5 KW, 12.000 U/min (rpm), 6 bar, 7 m/min, 807 kg,

Min. Kantendicke / Min. tape thickness: 0,5 mm (Opt. 0,4 mm), Max. Kantendicke (Streifen) / Max. tape thickness (strip): 2 mm (Opt. 3 mm), Werkstückdicke / Thickness of work piece: 12 - 40 mm, Auflageteller / Table for coiled tapes: Ø 500 mm

VAKUUMSPANNER / VACUUM CLAMPING SYSTEMS

DVS-G / DVS-S Set

Druckluft-Vakuumspeer / Compressed air clamping system

Druckluftvakuumspeer • Beidseitig saugend • Horizontales und Vertikales Spannen • Kraftvolle Vakuumpumpe

Druckluftvakuumspeer Set, bestehend aus Grundmodul und Ausbaumodul • Lieferung im Transportkoffer

Compressed air vacuum clamping system • Dual-sided suction • Horizontal and vertical clamping • Powerful vacuum pump

Set compressed air vacuum clamping system consisting of the base module and expansion module

No. 96000205, Set: No. 96000210, 390 x 145 x 200 mm, 5,5 kg

Betriebsdruck / Operating pressure: 4 - 6 bar, Erzeugtes Vakuum / Generated Vacuum: 700 mbar, Druckluftbedarf bei 4 bar / Compressed air demand at 4 bar: 38 l/min, Haltekraft Werkstück waagrecht / Holding force work piece horizontal: 150 kg, Haltekraft Werkstück senkrecht / Holding force work piece vertical: 70 kg, Vakuumfläche / Vacuum surface: 340 x 125 mm (teilbar / can be sectioned)

EVS-G / EVS-S Set

Elektro-Vakuumspeer / Electric clamping system

Elektrovakuumspeer • Beidseitig saugend • Horizontales und Vertikales Spannen • Kraftvolle Vakuumpumpe

Elektrovakuumspeer Set, bestehend aus Grundmodul und Ausbaumodul • Lieferung im Transportkoffer

Electric vacuum clamping system • Dual-sided suction • Horizontal and vertical clamping • Powerful vacuum pump

Set electric vacuum clamping system consisting of the base module and expansion module

No. 96000500, Set: No. 96000502, 230V, 50/60 Hz, 120 W, 390 x 145 x 200 mm, 5,8 kg

Erzeugtes Vakuum / Generated Vacuum: 750 mbar, Haltekraft Werkstück waagrecht / Holding force work piece horizontal: 150 kg, Haltekraft Werkstück senkrecht / Holding force work piece vertical: 70 kg, Vakuumfläche / Vacuum surface: 340 x 125 mm (teilbar / can be sectioned)

Ausbaumodul für Vakuumspeer / Expansion module for vacuum clamping systems

Ausbaumodul passend für Druckluft- und Elektrovakuumspeer

Expansion module suitable for compressed air and electric vacuum clamping system

No. 96000206, 4,9 kg



ABSAUGSYSTEME / DUST COLLECTION SYSTEMS



AS75, AS150, AS370B, AS370M Späneabsaugung / Dust collector

Fräs-, Hobel- und Sägespäne • Hohe Saugleistung • Fahrbar • Massives Stahlblech

Sawing chips, wood shavings • High throughput, movable, solid metal sheet

No. 41000006, 400V, 50/60 Hz, 0,75 KW, 1200 m³/h, 36 kg

Filterfläche / Filter area: 1,1 m², Volumen Späne Sack / Bag volume: 1 x 70 l, Absaugstutzen / Inlet diameter: 2 x 100 mm

No. 41000007, 400V, 50/60 Hz, 1,5 KW, 2200 m³/h, 45 kg

Filterfläche / Filter area: 2,4 m², Volumen Späne Sack / Bag volume: 1 x 150 l, Absaugstutzen / Inlet diameter: 2 x 100 mm

No. 41000043, 400V, 50/60 Hz, 3,7 KW, 4640 m³/h, 115 kg

Filterfläche / Filter area: 7,2 m², Volumen Späne Sack / Bag volume: 2 x 295 l, Absaugstutzen / Inlet diameter: 4 x 100 mm

No. 41000045, 400V, 50/60 Hz, 3,7 KW, 4640 m³/h, 115 kg

Filterfläche / Filter area: 9,4 m², Volumen Späne Sack / Bag volume: 3 x 150 l, Absaugstutzen / Inlet diameter: 4 x 100 mm



AS182K, AS282K, AS382L, ASC482U Trocken- / Nassabsaugung / Vacuum cleaner

Trocken- / Nassabsaugsystem • Anschluss mit Automatikbetrieb für alle gängigen E-Werkzeuge

Professional dust and liquid collectors • Connection with automatic operation for power tools

No. 41000000, 230V, 50/60 Hz, 1200 W, 170 m³/h

Behältervolumen / Container capacity: 27 l, Steckdose für E-Werkzeuge / Socket for power tools connection: max. 2000 W, Kabellänge / Cable length: 8 m

No. 41000001, 230V, 50/60 Hz, 1200 W, 170 m³/h

Behältervolumen / Container capacity: 72 l, Steckdose für E-Werkzeuge / Socket for power tools connection: max. 2000 W, Kabellänge / Cable length: 8 m

No. 41000005, 230V, 50/60 Hz, 2300 W, 170 m³/h

Behältervolumen / Container capacity: 72 l, Steckdose für E-Werkzeuge / Socket for power tools connection: max. 2000 W, Kabellänge / Cable length: 8 m

No. 41000025, 230V, 50/60 Hz, 1200 W, 240 m³/h, 13 kg

Behältervolumen / Container capacity: 25 l, Steckdose für E-Werkzeuge / Socket for power tools connection: 2200 W

KANTENKAPPGERÄTE / EDGE CUTTERS

KG30 Kantenkappgerät / Endcutter for tapes

Kantenkappgerät für Kanten aus PVC, Polyester, Melamin, usw. • Für Kanten auf rechtwinkligen Werkstücken

End trimmer for PVC, melamine and other edging • For trimming edges on square work pieces

No. 29101523, 0,3 kg

Schnittkapazität bei Kantendicke 0,3 - 1,5 mm / Cutting capacity at edging thickness 0.3 - 1.5 mm: 45 mm, Schnittkapazität bei Kantendicke 1,5 - 3,0 mm / Cutting capacity at edging thickness 1.5 - 3.0 mm: 23 mm



KG20R Kantenkappgerät / Endcutter for tapes

Kantenkappgerät für Kanten aus PVC, Polyester, Melamin, usw. • Für Kanten auf runden Werkstücken

End trimmer for PVC, melamine and other edging • For trimming edges on round work pieces

No. 29101524, 0,7 kg

Max. Kantendicke / Max. edging thickness: 2 mm, Max. Kantenhöhe / Max. edging height: 45 mm



KG30/60 Kantenkappgerät / Endcutter for tapes

Kantenkappgerät für PVC, Polyester, Melamin, usw. • Kantenhöhe bis 50 mm, Kantenstärke bis 3 mm • Spitze, stumpfe und 90° Winkel

End trimmer for PVC, melamine and other edging • Cutting height up to 50 mm, thickness up to 3 mm • Acute and obtuse angles can also be cut

No. 29101525, 1,9 kg

Max. Kantendicke / Max. edging thickness: 3 mm, Max. Kantenhöhe / Max. edging height: 50 mm



KG30G Kantenkappgerät / Endcutter for tapes

Kantenkappgerät für Kanten aus PVC, Polyester, Melamin, usw. • Für Kanten auf rechtwinkligen Werkstücken

End trimmer for PVC, melamine and other edging • For trimming edges on square work pieces

No. 92101530, 0,5 kg

Schnittkapazität bei Kantendicke 0,3 - 2 mm / Cutting capacity at edging thickness 0.3 - 2.0 mm: 45 mm, Schnittkapazität bei Kantendicke 3,0 mm / Cutting capacity at edging thickness 3.0 mm: 23 mm



LEIMROLLER / HAND GLUERS

EM26D Leimroller ohne obere Leimwalze / Hand gluer

Leimwalze zum Verleimen von Flächen • Mit Ständer und Schalter-Abspernung zum Stoppen des Leimflusses

Hand gluer for gluing surfaces • Stand with trigger shut-off device to stop the flow of glue

No. 42000000, 1 kg

Walzenbreite / Roller size: 122 mm



EM25D Leimroller mit oberer Leimwalze / Hand gluer

Leimwalze zum Verleimen von Flächen • Mit Ständer und Schalter-Abspernung zum Stoppen des Leimflusses • Mit oberer Leimrolle

Hand gluer for gluing surfaces • Stand with trigger shut-off device to stop the flow of glue • With upper glue roller

No. 42000003, 1 kg

Walzenbreite / Roller size: 122 mm, Walzenbreite oben / Upper roller size: 92 mm



EM126T Leimroller ohne obere Leimwalze / Hand gluer

Leimwalze zum Verleimen von großen Flächen • Mit Ständer und Schalter-Abspernung zum Stoppen des Leimflusses

Hand gluer for gluing large surfaces • Stand with trigger shut-off device to stop the flow of glue

No. 42000011, 1,4 kg

Walzenbreite / Roller size: 180 mm



EM125T Leimroller mit oberer Leimwalze / Hand gluer

Leimwalze zum Verleimen von großen Flächen • Mit Ständer und Schalter-Abspernung zum Stoppen des Leimflusses • Mit oberer Rolle

Hand gluer for gluing large surfaces • Stand with trigger shut-off device to stop the flow of glue • With upper glue roller

No. 42000012, 1,4 kg

Walzenbreite / Roller size: 180 mm, Walzenbreite oben / Upper roller size: 92 mm



SONSTIGE ARBEITS- UND HILFSMITTEL / WORK EQUIPMENT

PT81U Platten- und Elementeträger / Transport handle



Das handliche, ergonomische Design ermöglicht Platten bis zu 46 mm Stärke zu tragen
• Griffiger Gummibelag an den beweglichen Spannbacken

Its handy and ergonomic design allows to carry panels up to 46 mm thickness • High-friction rubber coating on the moving clamping jaws

No. 20000022, 0,5 kg

Plattendicke / Panel thickness: 0 - 46 mm, Max. Gewicht pro Handgriff / Max. load per handle: 70 kg

PC81U Universal-Kantenzwinge und Plattenträger / Universal edge presser and transport handle



Kantenzwinge, Zwingen für Gehrungs- und T-Verbindungen und Plattenträger • Griffiger Gummibelag an den beweglichen Spannbacken

Edge presser, angle presser and panel carrier
• High-friction rubber coating on the moving clamping jaws

No. 20000023, 0,65 kg

Plattendicke / Panel thickness: 0 - 46 mm

KH70 Klemmhaltebock / Clamping support



Klemmbock für Werkstücke von 6 bis 80 mm Dicke • Einfaches Spannen, sicherer Halt

Clamping support to hold firmly any piece from 6 to 80 mm thickness for working safety
• Easy and secure clamping

No. 42000007, 3 kg

Max. Werkstückdicke / Max. piece thickness: 6 - 80 mm, Max. Gewicht der Werkstücke / Max. piece weight: 80 kg

KH70R Klemmhaltebock mit Rädern / Clamping support with wheels



Klemmbock mit Rädern für Werkstücke von 6 bis 110 mm Dicke • Einfaches Spannen, sicherer Halt, einfacher Transport

Clamping support with wheels to hold firmly any piece from 6 to 110 mm thickness for working safety • Easy and secure clamping, easy transport

No. 20000024, 8 kg

Max. Werkstückdicke / Max. piece thickness: 6-110 mm, Max. Gewicht der Werkstücke / Max. piece weight: 200 kg

PB83E Türschablone / Template for door mounting



Schablone zum Setzen von Türzargen • Höhe von 1905 to 2160 mm, Breite von 620 bis 1020 mm und Tiefe von 35 bis 45 mm

Template for placing door frames • Height from 1905 to 2160 mm, Width from 620 to 1020 mm and depth from 35 to 45 mm

No. 37000000

PM11D Dübelbohrlehre / Multiguide template



Zum Bohren der Dübellöcher für Verbindungen von 16 und 19 mm Platten • Einfach und schnell

For jointing 16 und 19 mm boards using dowels • Easy and quick

No. 37000001

MR81B Montage-Schraubstock / Clamp vise



Kleiner, transportabler und leichter Montage-schraubstock • Einfache Montage an jeder Tischplatte ohne Werkzeug

Ideal for works out of the workshop • Easily positioned on any table without tools

No. 42000004, 1 kg

Backenlänge / Clamps length: 128 mm, Max. Öffnung / Max. opening width: 95 mm, Max. Breite Tischplatte / Max. thickness of holding surface: 52 mm

TC133R Winkelkopierfix / Angle copier



Einfaches Hilfsmittel um Winkel für Gehrungsschnitte, ohne zu messen und zu rechnen, auf die Maschine oder das Werkstück zu übertragen

Transfers the correct angle for mitre cuts, without measuring and calculation, to the machine or work piece

No. 42000009

SONSTIGE ARBEITS- UND HILFSMITTEL / WORK EQUIPMENT

EP70P Pedallifter / Door lifter

Professionelles Hilfsmittel nicht nur für das Ein- und Aushängen von Türen • Drehbarer und rutschfester Auflagefuß • 4 mm starke, bewegliche Winkelaufklage mit materialschonendem Belag

Professional device not only for taking in and out of doors

No. 52000006, 1 kg



CO15L Furnierschneidgerät / Laminate cutter

Furnierschneidgerät für einen sauberen, splitterfreien Schnitt • Schneidet Kunststoff, Furnier, etc.

Strip cutter for laminates for a clean splinter-free cut with no waste • Cuts plastics, laminate and veneer

No. 92000096, 1,2 kg

Schnittbreite / Cutting width: 12 - 110 mm, Schnitttiefe / Cutting dept: 0 - 2 mm



U78 Furnierschneider / Mitering machine

Gehrungsschneidgerät für Kunststoff, Furnier, etc.

Mitering cutter for adjusting plastics, laminates and veneer

No. 92000099, 7 kg

Schnittbreite bei 90° / Cutting width to 90°: 145 mm, Schnittbreite bei 45° / Cutting width to 45°: 90 mm, Max. Schnitttiefe / Max. cutting dept: 1,8 mm



CO49K Furnierschneidgerät / Automatic laminate splitter

Furnierschneidgerät zum Schneiden von Streifen aus Furnier, Kunststoff und sonstigen nicht metallischen Materialien

Automatic splitter for cutting strips from laminate, plastic, veneer and other non-metallic materials

No. 92000268, 180 W, 13,6 m/min, 44 kg

Max. Schnitttiefe / Max. cutting thickness: 1,6 mm, Min. Schnittlänge / Min. cutting length: 185 mm, Einstellbare Schnittbreite / Regulable cutting width: 16 - 635 mm



MC3 PVC-Schneidegerät / PVC profile cutter

Gerät zum Schneiden von Kunststoffprofilen und Platten • Viele verschiedene Schnitte, wie Längs- und Gehrungsschnitte sind möglich

Is specially designed for cutting PVC and other plastic material profiles and sheets • Many different type of cuts are possible

No. 20000041, 8,5 kg

Abmessungen / Dimensions: 370 x 270 x 220 mm



MT58K Fahrbarer Arbeitstisch / Portable working table

Fahrbarer Arbeitstisch • Höheneinstellbar, fahrbar und zusammenklappbar, auch mit montierter Maschine

Movable working table • Height adjustable, transportable and possible to fold, even with machine on top

No. 95000001

Arbeitshöhe / Working height: 710, 734, 621 or 383 mm, Tischabmessungen / Table dimensions: 600 x 450 mm, Max. Tragkraft / Max. supported weight: 100 kg



Graf

**Graf Maschinen
& Service GmbH**

Holzbearbeitungsmaschinen

http://www.grafservice.ch Email: info@grafservice.ch

Unser Service – Ihr Gewinn

Isenrietstrasse 16 · CH - 8617 Mönchaltorf
Telefon 044 - 948 12 12 · Fax 044 - 948 18 07

Entdecken Sie über 1.000 Werkzeuge, Geräte, Maschinen und Zubehör für die professionelle Holzbearbeitung in unserer umfangreichen Produktpalette.

Discover over 1,000 tools, devices, machines and accessories for professional wood processing in our comprehensive product range.



Formatkreissägen · Kantenanleimmaschinen · Kantenschleifmaschinen · Kantenanleimgeräte · Vaku-
umspanner · Vorschubapparate · Handhobel · Handschleifmaschinen · Handfräsmaschinen · Gehrungs-
sägen · Tauch-, Parkett-, Rahmensägen · Absaugsysteme · Kantenkappgeräte · Leimroller · Zubehör

Sliding table panel saws · Edgebanding machines · Sanding machines · Portable edgebanding machines ·
Vacuum clamps · Feeding equipment · Hand planer · Hand sanders · Hand trimmers & routers · Mitre saws ·
Plunge saws, Floor saws, Frame saws · Dust extraction systems · End trimmers · Glue rollers · Accessories

Graf Graf Maschinen
& Service GmbH
Holzbearbeitungsmaschinen

CH-8617 Mönchaltorf · Tel. 044-948 12 12 · Fax 044-948 18 07 · info@grafservice.ch

Weiß Holzmaschinen GmbH
Grombacher Straße 70
75045 Walzbachtal - Jöhlingen
Germany

Telefon: +49 (7203) 9210-0
Fax: +49 (7203) 9210-200
info@wegoma-holz.de
www.wegoma-holz.de



Mitglied
Member



Choose the Original
Choose Success!